

వృత్త భాగములు - గ్రంథములు

1. శ్రీరామాయణ కథావర్ణనము - 127-132
2. భారత మహాభారత సమావేశము - 133-139
3. స్వాగత సమయములు - అతిథి భాష సుబ్బయ్య శాస్త్రి - 140-141
4. కవిత్వము - కల్పాని వెంకట సుబ్రహ్మణ్య కవిత్వములు - 141-142
5. పండిత ప్రయత్నము - 142-144
6. కవిత్వ భాషా మార్పు స్వల్పముగ గలిగియున్నది - 144-145
7. సంస్కృతాధిక భారత కథావర్ణనము - 146-163
కల్పాని వెంకట సుబ్రహ్మణ్య.
8. శ్రీ రామాయణము - పాతపాత పాతములు 164
9. శ్రీరామాయణ కవిత్వములు - శ్రీరామాయణము 167-174
10. పండితాధిక భారత ప్రయత్నము - నీమిర్రాజులు పండితములు - 175-184
11. కవి రాజు - మధునాథముల సప్తమిరాయణ శాస్త్రి - 185-197
12. శ్రీరామాయణ కవిత్వములు - 198-199
13. శ్రీరామాయణ గూర్చిన ప్రసంగములు - చిలుకూరి పాపయ్య శాస్త్రి 199-206

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

సంపుటము ౩౦. { వృష. } సంచిక ౪-౫-౬.
ఆశ్వయుజ—ఫాల్గునములు.

ఆంధ్రనాటక కళాపరిషత్ ప్రవేశనము, చెన్నపురి.

ప్రారంభోపన్యాసము—శ్రీవిశాఖరము మహారాజువారు.

ఈయాంధ్రనాటకకళాపరిషత్తును ప్రారంభింపుమని మీరు నన్నుఁ గోరి గౌరవించినందులకు నావందనములు నాటకప్రదర్శనముల వలన జనులకుఁ బలువిధములైన మేళ్లు కలుగునుగదా? ఇది మన కానందదాయకము. ఉత్తమజీవిత మెటు లుండవలయునో, ఏయేజీవుల మనము ప్రవర్తించిన మనకు నితరులకు దేశమునకు మేలు గలుగునో, యెటుల నడచిన నష్టము వచ్చునో యరువిషయము నెల్లరక్కఁ దెల్లమగునటులు తెలియఁజేయును. ఇట్టివివేకము సంతోషముతో విభిన్నమగుటచే మన స్సుకు దిట్టముగఁ బట్టును. దీనిని గనులారఁ గని వీరులార విని బాగుగ గ్రహించుటవలన మనమున మజ్జితగట్టిగ నాటుకొనును. దీనిని బండి తులు, సామరులు, పెద్దలు, చిన్నలు నందఱును జూచి యానందించి లాభము పొందవచ్చు. మిగులఁ గొలఁది కాలములోనే గొప్పగొప్ప విషయము లనేకములు మనకుఁ దెలియుచుండును. పుక్కిటిపురాణములు మాని సత్తథాకాలక్షేపము చేయుట శ్రేయస్కరమనుటకు నంది యము లేదుగదా ? మన కీమహోపకార మొసంగఁగల నాటకరచనయు, వానిప్రదర్శనము, వానిని బ్రోత్సహించుటయు నర్హము.

ఇటు సత్తావ్యగుణవివరణ ముచితము. నాటకరచన యాద్యం
తము స్వభావసిద్ధముగ నుండవలయు. అయ్యది ప్రకృతి ననుసరించియే
యుండవలయు. అపుడే ప్రకృతికిఁ బ్రతిబింబమై ప్రకాశించును. ఈవిష
యమునే Shakespeare మహాకవి మిక్కిలి చక్కగ వక్కాణించె.
“నాటక మనఁగఁ బ్రకృతికి నద్దము వట్టివటు లుండఁదగు” అని. దీనికిఁ
బ్రబలమైన భావనాశక్తి మెండుగ నుండవలయు. ఈయత్యద్భుత
మైన భావనాశక్తి ప్రభావమువలన నాటక కళాకాశలము భాసిల్లఁ
గలదు. భావప్రకటనము విస్పష్టముగ నుండనొప్పు. పాత్రాచిత్యము
బాగుగఁ బాటించఁబడఁదగు. ఒకపాత్రము చెప్పునదియుఁ జేయునదియు
మొదటినుండి తుదివఱకు నాస్వభావమునకుఁ దగినట్లుగనే యెచ్చటను
దప్పుకుండ నుండవలయు. జగమున జనుల జీవితములలో నిజముగ నెటుల
జరుగుచుండునో యటులనే యిసుమంతయు వ్యత్యాసము లేక సత్త
పులు చిత్రింతురు ఒకవ్యక్తి వేటువేటుసందర్భములఁ బ్రవర్తించురీతియు
నింకొకవ్యక్తి యాసందర్భములయందే వేఱొకవిధముగఁ బ్రవర్తించు
రీతును విదిత మగును. ఇట్టి చిత్రవిదితములు జాగరూకతతో మనోరం
జకముగ రచింపఁబడు. దీనిని బాగుగ గ్రహించినచో రాఁగలకీడును
నివారించుకొనునపుడును, సంభవించినదానిని బోగొట్టుకొనునపుడును
మనము మెలఁకువతో మెలఁగఁ గలము. ఇటులనే మనకు శ్రేయోదా
యకము లగువానిని బొందుటకును, ఉన్నవానిని నిలుపుకొనుటకును
ననువగు.

నాటకములు నీతిదాయకములై విలసిల్లవలె. ప్రపంచమునందు
సన్తాపములు దుర్మార్గులు నున్నటులనే, నాటకములలో సత్పాత్రములు
దుష్పాత్రములు చిత్రింపక తప్పదు. లేనిచో స్వభావవిరుద్ధమగునుగదా?
ఇది యిటు లుండవలసినను, మొత్తముమీదమాత్రము కవి తన యా
మోదము నీతివైపునఁ జూపి దానినే బోధింపఁ దగును.

నీతిబాహ్యము లగుకావ్యములు గర్హ్యములు. నీతిప్రతిపాదకము లగుగ్రంథములే శ్రేయోదాయకములు. ఏతాదృశదృశ్యప్రబాధములు, రమణీయములై, మనోరంజకములై, మహోపకారకములై రాజ్యలు.

వీనినే గుణగ్రహణపాఠీయలైన విమర్శకోత్తములు మెత్తురు. ఇట్టిమహాగ్రంథములు మనమాతృభాషయైన యాంధ్రమునందుఁ గలవని చెప్పఁగలిగినందులకు మిగుల సంతసించుచున్నాను. ఇవి మన సంస్కృత మహాకవులైన కాళిదాసు, శూద్రకుఁడు, భవభూతి, భాసుఁడు మొదలగువాఁరిగ్రంథముల కెంతమాత్రము వెనుదీయునవి కావు. కొన్నివిధముల వీనికన్న మిన్నలుగ నెన్నఁదగును. ఈమన తెలుఁగునాటకములు గాని, సంస్కృతనాటకములుగాని పాశ్చాత్యదేశపు మహాకవులైన Shakespeare, Moliere, Aristophanes, Aeschylus మొదలగువాఁరినాటకముల కెంతమాత్రము తీసిపోవని చెప్పరావలసింబు చున్నాను.

రసవత్తరములగు నిట్టియుత్తమోత్తమకావ్యములు స్వకపోలికల్పితములుగ నుండుట మంచిది. ఇంతియేకాదు, పై నివచింపఁబడినగీర్వాణకవివరేణ్యులయొక్కయుఁ బాశ్చాత్యకవివరంసులయొక్కయు గ్రంథముల నాంధ్రీకరించి ప్రదర్శింపనగు. అది యెందులకన ? దీనివలనఁగూడ మనకు మేలు గలుగును. అనేకదేశములయం దనాదిగ నాటకరచనలు ప్రదర్శనములు మొదటినుండియు నెందఱెందఱో దర్శించి యానందము నొందుచున్నారు. ముఖ్యాంశములలో మానవస్వభావ మించుమించుగ నొకటే యగుటంజేసి దేశకాలభేదము లంతగ నుండవు. అల్పవిషయముల నొకించుక యుండవచ్చును. ఏకాలమందైన, సేదేశమందైన నున్న జను లందఁ జూకేజగజ్జనకునిసంతతివా రగుటంజేసి ప్రపంచమంతటను మానవస్వభావ మొకటిగనే యుండుటయం దాశ్చర్యమేమి ? కావున వారికావ్యములు తెనుఁగున మనకుఁ గావలసినవే.

నాటకములు దృశ్యప్రబంధములు; కనుక, బహుసులభమైనవి లోకోభిలషణలయ్యును. చూచుచు వినుచున్నంతనే మన కవగాహనము కావలయు. కావున, డేటాతెల్ల మగు తేలికపదములతో విలసిల్లఁ దగు. వ్యాకరణయుక్తముగ నుండుట యుక్తము. ఇటుల వ్రాయుట కష్టము కాదు. దీనికిఁ బాఠాణములు శ్రీకందుకూరి వీరేశలింగకవివర్యులు రామకృష్ణవిద్యోత వివరణలు, పానుగంటి నృసింహరాయ కవిశేఖరులు మొదలగు ప్రసిద్ధకవుల గ్రంథములు.

ఇటుల, నాటకములు లాక్షణికభాషలో నుండిననే యేకాలమున నైన నేదేశమందైన, నుండనాంధ్రుల కందఱకు బాగుగ గ్రహింప వీలగును. కావున, గ్రాంథికభాషనే సులభమైనది రచించుట సముచితము. ఇతియేకాని, గ్రామ్య మపయోగింపఁ దగదు. ఇది గ్రహింప బహు కష్టమై దుష్టమును దూష్యము నగును. తెలుఁగునాటకములలో నీచ పాత్రములు మాటాడునపుడు తేలికగ నుండు తెలుఁగుపదములు గాని, యచ్చతెలుఁగుపలుకులు గాని యుండఁదగు. అనుకరణ మత్యంత మావశ్యకమైనచోట మాత్ర మిట్టిపదములు కొందఱు కొలఁదిగ వాడిరి. సంస్కృతనాటకముల నీచపాత్రములకుఁ బ్రాకృతమును బ్రయోగింతురు. ప్రాకృతము గూడ నియమబద్ధ మన్నసంగతి మఱవరాదు.

కదప్రయోగముకూడ రసానుగుణముగ నుండఁదగు. పాట లవసరమైనచోట్ల నుండవచ్చును. పద్యములు పాటలు రచించునపుడు, వృత్తములు, రాగములు రసోచితములై రంజిల్లవలెను. భాషణము బాగుగ సందర్భశుద్ధిఁ గలిగి భాసిల్లవగు. కథకవసరములేని పాత్రములు గాని భాగములు గాని యుండఁగూడదు. ఈతరున నున్న నే చూపఱులఁ జదువరుల సమంచానందకందభితహృదయారవిందులఁ జేయును. ఇటుల లేనిచో, రసాభాస మగును.

నటకులు పాటలుగాని, పద్యములుగాని, గద్యములుగాని చదువునపు డీవిషయములను విశేషమైన జాగరూకతతో గమనింపఁదగు

మనము కన్నలు మూసికొనియున్నను ఒద్దమలుగాని, పాటలుగాని
 వినునంతనే యేరసము పోషించబడుచున్నదియు శబదము కావలయు.
 రాగ మలిదీర్ఘమగా సాగించియు దగదు. సాగించినచో నాచిత్యము
 నకు భంగము కలుగును.

నాటకములవలనఁ బ్రకృతికి సహజములైన చిత్రవిచిత్రచర్యలు
 ప్రేక్షకులకఁ బ్రత్యక్షములగును. దృశ్యకావ్యములలో మిక్కిలి ముఖ్య
 ములైన యంశములు ముఖవైఖరియు నభినయమును. ఇవి స్వభావసిద్ధ
 ముగ నుండవలయుఁ గావున, మానవస్వభావము బాగుగ గుర్తెఱింగిన
 వారే నాటకకళాకళలు లగుదురు. వారలే మనోగతభావములను సాగ
 నుగ మొగమునఁ గనఁబఱుపఁగలరు. మోమున రసమొలుకుచుండు నభి
 నయము భావానుగతమై భాసిల్లును. జగత్తునందు మానవజీవితములకు
 సహజములగు భావములను, ముఖవైఖరి, నభినయాదులను నై సర్గికరీతిఁ
 జూపుదురు.

స్త్రీలుగాని పురుషులుగాని వేషములు వేసికొనునపుడు గ్రంథ
 ములలో వ్రాసినదానికి సరిగ నుండుట యుక్తము. అనఁగా; పురుషవేష
 ములు పురుషులు, స్త్రీ పాత్రములు స్త్రీలు, బాలబాలికలవేషములు
 బాలబాలికలు, వీలగునంతవఱకు ధరింపవలయును. ఒకానొకప్పుడు
 వేషధారలు సమర్థులైన వేఱుగ నుండవచ్చును. నటకులుగాని, నాటక
 సంఘములవారుగాని మానవతీమణులయెడ మిగుల గౌరవముతో మెలం
 గనగు. అసభ్యములగు నాలింగనచుంబనాదికృత్యములు నిజముగా
 జరుపఁదగదు. అటుల నటించినఁ జాలు.

దుస్తులు తెరలు మొదలగునవి యుక్తరీతి నుండనగు. రంగము
 రంగము మధ్య ననవసరమగు కాలయాపనము చేయరాదు. చెప్పిన
 చొప్పున సకాలమున నాటకమారంభించుట మంచిది. నాటకశాలలు
 గూడఁ దగురీతి సౌకర్యములతో నలరారవలయు.

పాత్రధారులు గ్రంథమునందలి పాత్రలభావముతో నేకీభావము నొందవలయు. ఈభావైక్యము బహుదుర్లభము. అయినను సత్యంతా వశ్యకము. అట్టి పట్టుల ద్రవ్యలుగూడ నది నాటకమనుమాట మఱచి యథార్థమైన ప్రపంచవృత్తాంతముగ నెంచుదురు. అప్పుడు చూపణలు పరవశులగుదురు. వాఁడఃఖమే వీఁడఃఖము. వాఁడుఖమే వీఁడుఖము. ఇన్నియు సన్నివేశమై యున్నచో నాటకము ప్రేక్షకులకు సంపూర్ణమైన సంతృప్తికొసఁగుచు, మహాదామోదదాయకమై విలసిల్లును. మన తెలుఁగునాట నాటకకళలో నగణ్యనైపుణ్యముగల రమణీమణులును, పురుషవరులును బలువురు గలరనుసంగతి విశేషసంతోషకరమైన విషయము.

రసవత్తరములగు నాటకరాజములు రసికజనమనోరంజకములై రాజిల్లుచు, నాంధ్రదేశమున నధికశ్రేయోదాయకములై శోభిల్లును. ఈరీతి యుత్తమోత్తమకృత్రిక లత్యంతస్తుతిపాత్రులు. పాత్రధారులు ప్రశంసార్హులు. కళాపోషకులు సంస్తవనీయులు. కళాభివృద్ధికై పాటుపడుచున్న యీ పరిషత్ప్రయత్నములు సఫల మగుఁగాత ! ఈ పరిషత్సభ జయప్రదముగ జరగునట్లు పరిమేశ్వరుఁ డనుగ్రహించుఁగాక !

పదియొకవ భారతమహిళాసభా సమావేశమున శ్రీ పితావురము మహారాజావా రొసంగిన ఆంగ్ల ప్రశంసోక్తి కాంధ్రీకరణము.

నన్నీ సభకాహ్వనించి మాటలాడుమని కోరి నాకొనరించిన గౌరవమునకు మిమ్ముల మొదట నభినందింపవలెను. ఈ యున్నత సభ యం దుపన్యసించుట యొకమంచి సంతోషవిషయము. మఱియు సోదరీ మణుల యభ్యుదయ మనిన నాకు మిగుల నిష్టమగుటచే నాయానందము ద్విగుణీకృతమయినది పురుషులతోపాటు స్త్రీలు సహితము ముందుకు వచ్చినఁగాని నిజమయినట్టియు స్థిరమయినట్టియు నభ్యుదయము చేకూర నేరదు. అంతియగాక భావి హిందూదేశ ప్రజలగు మీ బిడ్డల సంగ ట్తించు పవిత్ర బాధ్యత మీదేయైయున్నది.

మీ సంతానమును చూచి త్రోవలో బెట్టి శీలవంతుముగఁ జేసి యున్నతమగు హిందూదేశపుత్రులఁ గావించుకృత్యము మీపై నున్నది. అదియితరులపై నుండఁదగినదికాదు. పురుషులనభివించు సౌకర్యములఁ, హక్కులు మీ కేల యుండఁగూడదు. ఇంచుమించుగ నే ముఖ్యవిషయ ములందును మీరు పురుషులకు వెనుకపడరు. అత్యుత్తమములగు బుద్ధి, హృదయము మీయందును సమృద్ధిగాఁ గలవు. నున్నితములగు హృద్వికాసములకు మీరు మా కంటె నిస్సందేహముగ నధికురాండ్రు.

మీదయ, వాత్సల్యము, త్యాగము, సాధుత్వము సహనశక్తి శాంతస్వభావము నెల్ల రెఱిగించియే. మీ మాతృప్రేమ దివ్యము, అస దృశము; వర్ణనాతీతము. అది మీసొత్తే. అవసరములగు కొన్ని సమయ ములందు మాతృప్రేమ పై కుబికి తేజోవంతుముగాఁ గన్పట్టుచుండును. రోగులగు బిడ్డలకుఁగాని పెద్దలకుఁగాని దామలవలెఁ దగురీతిని సంగ ట్తించుట మీకేఁజెల్లును. మీరుతప్ప నితరు లాసేవ చేయలేరు అట్టిపని పురుషుఁ డెంతబాగుగ నెఱవేర్చినను మీరుచేసిన యుపచారమతో సరి రాదు. వారిచేతలలో నేదియో కొఱతయున్నది. తప్పక మీరు ముహూర్తముకిని ధన్యులు. నైతికముగా పురుషులను మించియున్నారు.

సాత్వికత్యము మీకుఁ జెట్టినది పేరు. నిజముగు సదాచార సంపదమీదే. నాయాత్మాచుభవముతోఁ జూడ సూక్ష్మబుద్ధిలోఁ బురుషులకన్న మీరే మిన్నగా నున్నారు. ఎటులఁ జూచినను మీరు తప్పక మాకు సమానలు.

భాగ్యవంతులగు ప్రాచీనకాలమున మీ రెటులుంటిరో యోజింతుము. విశేషవిద్యల నేర్చితిరి. అందులకుఁ దగిన చక్కని ఫలితములఁ బొందితిరి. మానవప్రపంచమునకు జ్ఞానదములగు ప్రాచీనవైదికగీతములలో ముఖ్యమైన ఋగ్వేదమునఁ గొన్ని భాగములు సమకూర్చినవారు మీరతే. మఱియు నాధ్యాత్మికచింతనముతో నిండిన యువనిషత్తులలోఁగూడ విశేషపాండిత్యమును సంపాదించి గొప్పగొప్ప మతచర్చలలో పురుషులతో సమముగఁ బాల్గొనినవారును మీరతే. అందులో ముఖ్యముగ గౌరవనీయులగు “గార్గీ” “మైత్రేయీ” నామము లీనాటి వఱకు సుప్రసిద్ధములుగ వెలయుదున్నవి.

ఒకానొకప్పు డొక స్త్రీ గృహకార్య నిర్వహణమునకై పోవుచుండఁ గొన్ని సూక్తార్థములను శిష్యుల కొక యువాధ్యాయుఁడు చెప్పుచుండఁట. ఈస్త్రీ వానిని విని తప్పుగ్రహించి ప్రశ్నించెనట. అప్పుడాతఁడు తనతప్పు నొప్పుకొనెనట. స్త్రీ లెంతటి వైదుష్యము గలవారలో యీకథవలన విదిలమగుచున్నది. ఉన్నతజీవితములగడపి గొప్ప యాశయముల ననుసరించిన కార్యదీక్షాపకులు మీలో నుండెడివారు ప్రభువులకుఁదగు సలహాల నిచ్చి తమ దేశమునకు మేలొడఁగూర్చిన తెల్లులు, భార్యలు, మీలోఁగలరు. వారు సర్వాధికారములు గల రాణులైనను, అత్యంత శ్లాఘాపాత్రముగఁ దమప్రజలఁ బాలించినవారును కలరు. సత్త్వవర్తనమున వారికి వారే సాటి. సుగుణములకెల్ల శిరోమణి యనఁదగు సాత్వికత్యములో వారిని జయింపఁగలవా రెవ్వరులేరు. యథాభూమిని శౌర్యముఁజూపి కత్తిని జేబుట్టి పీకులవలెఁ బోరి కీర్తిగణించిరి.

ఇంతకంటే ముఖ్యమేమన ధీరులగు తమ ముద్దుబిడ్డల యుద్ధభూమికేగి విజయమంది రండని యాశీర్వదించి యనికి ననిపిరి.

దయాదాక్షిణ్యములు, వారి కుగ్గుపాలతోడి తొడపులు, నిజము నతను వారు తమ జీవితములోని వివిధశాఖలందును జూపియున్నారు. ఇటుల వారు పురుషుల గౌరవములఁ జూరగొనియున్నారు. ఇదంతయు గతకాలమునాటి ముచ్చట.

దురదృష్టవశమున రానురాను చుష్కాలముసంప్రాప్తమాయెను. సంఘము దినదినము క్షీణింపఁ జొచ్చెను. స్వార్థపరులయిన పురుషులు స్త్రీలకుఁ దగు సమపాయములు లేకుండఁజేసియు వారి యభివృద్ధి కను వగు నవకాశములు సమకూర్చకయు వారి నణఁగఁద్రొక్కిరి.

ప్రస్తుతములో ననఁగా నీనడుమనే యదృష్టవశమునఁగొన్ని యభివృద్ధిచిహ్నములు పొడసూపుచున్నవి. విద్యావతుల సంఖ్య ప్రస్తుతము కొలఁదిగా నున్నను ముచుపటికంటే నెక్కువగా స్త్రీలు విద్య నభ్యసించుచున్నారు. మీరు ప్రఖ్యాతిని, బిరుదులను బొందుచున్నారు. విశ్వవిద్యాలయ పరీక్షలయందు గణనీయుముగను తీర్ణులగుచున్నారు మీలోఁ జాలమంది మొదటి తరగతిలోనే కృతార్థులగుచున్నారు. మఱికొందఱు విశ్వవిద్యాలయమునకంతకు మొదటి తరగతిలో మొదటి వారుగఁ బరిగణింపఁబడుచున్నారు. విజ్ఞానశాస్త్రమందు సహితము మీరు ప్రకాశింపఁగలరు. ఈ మధ్యనే వైద్యశాస్త్రపరీక్షయందు విశ్వవిద్యాలయమునకంతకు నొక బాలిక ప్రథమగణ్యగా నుత్తీర్ణురాలై నది. ఆమె యిరువది బహుమానములఁ బడసెనట.

ఈ నడుమ గణనీయుడగు విజ్ఞానశాస్త్రోపాధ్యక్షుడు సర్. సి. వి. రామన్ గారిటులు చెప్పిరి. “పురుషులు విఫలమనోరథులయిన కొన్ని కార్యములు స్త్రీలు నెరవేర్పఁగలరని నా యుద్దేశము. స్త్రీలకొక ప్రత్యేకగుణమున్నది. అది కార్యదీక్ష. ఇదియే విజ్ఞానమునకు చుత్తీర్ణత నందుటకుఁ దగు ప్రధానసాధనము” ఇటుల ననేకవిషయముల మీరు పురు

మలకంటే మేలు. లెక్కించి చూచిన పరీక్షా ఫలితములలో విద్యనేర్చిన పురుషులకంటే విద్యనేర్చిన స్త్రీలసంఖ్య తక్కువగాఁ గాన్పించినను ఫలితముల సంఖ్యను బఁగిలిందినచో మీఱుద్ధి విశేషము స్ఫుటముగాఁ గాన్పించును. మీఁకెంతయు గౌరవము జరుగుఁగాక.

హిందూదేశమందు శ్రేష్ఠులగు కవుల పట్టికలో స్త్రీలు లేకపోలేదు. నాన్నేహితురాలైన శ్రీమతి సరోజినీదేవియే యందులకుఁ దార్దాణము. ఈపె వక్త్రీగాఁ గూడ మిగుల ఘనత కెక్కినది. స్త్రీలకు ధైర్యము లేకపోలేదు. ఇంగ్లాండులో యుద్ధపుఁబనులలో స్త్రీలుగూడఁ బాల్గొనుచున్నారని, చమపుచున్నాము. రష్యాలో పురుషులతోపాటు స్త్రీలు జర్మన్ యోధులతో ముఖాముఖిని పోరుచున్నారని విరుచున్నారము. “అనేకస్థలములలో పురుషులకంటే స్త్రీలు తుపాకివేతలకు తోమ్మిత్తురని తెలుపుట కనేక తార్దాణములుగలవ”ని లేడి అష్టరు కామన్సుసభలోఁ చెలిపినది.

సంఘములో మీరు చేయుపని యత్యవస్థతము. బాగుగఁ బైకిఁ గాన్పించు సంగతులమాత్రము చెప్పెరను. ప్రభుత్వశాసనసభలో నున్నప్పుడు, మీ సమస్యలకొఱకు మిగులఁ బాటుబడు శ్రీమతి. డా. ముత్తు లక్ష్మీరెడ్డిగారియొక్క విశేషప్రయత్నముల ఫలితమే “వ్యభిచార నిర్హతలనచట్టము”. దేవదాసీ విధానమును రూపుమాపవలెనని డిక్ష వహించి యామె చేసినకృషి మిక్కిలి శ్లాఘనీయము. ఇంకను వివిధ రీతుల ననేకోపయుక్తకార్యముల నీమె సాధించుచున్నది. మనమందఱము తప్పక యీమెయొకఁ గృతజ్ఞత జూపవలెను. నాముఖ్య స్నేహితురాలైన శ్రీమతి రాధాభాయి సుబ్బరాయకగారు కేంద్రప్రభుత్వసభలో ననేకములయిన గొప్పపనులఁ గావించుచున్నారు. వారు చేయుపనులు ఫలవంతము లగుఁగాక !

మీలోఁ గొందఱు ద్వీవిధ శాసన సభలలోను సభ్యురాండ్రుగా నుండి యమూల్యములగు కార్యముల నెరవేర్పఁ బాటుపడుచున్నారు.

కాండు తేలిక సభలో బీగంపా నవాజ్ గారు చేసిన మంచి పని మన మెఱుఁగుదుము. ఇప్పుడు వారటులనే దేశసంరక్షణవర్గములో సభ్యురాలుగాఁ బనిచేయుచున్నారు. ఈనాడు గౌరవనీయులగు మన యధ్యక్షురాలైన శ్రీమతి విజయలక్ష్మీ పండిత్ గారు రాష్ట్రీయ మంత్రి వర్గములో మంత్రిగాఁబనిచేసిన మొదటిస్త్రీ. కార్యవర్గములో సహకారులగు నామె మిత్రులుచేసినపనికంటె నీమె గావించినపనియే గొప్పదని మిక్కిలి వక్లాణింపఁగలను. ఇకముందు రాజధానీమంత్రివర్గములలో రాజధాని కొక్తాక్త స్త్రీకి మంత్రిపదవి లభింపఁగలదని యాశించుచున్నాను. కొలఁది కాలముననే రాజప్రతినిధి కార్యవర్గములో సహితము స్త్రీ సభ్యురాలిని జూచెదము గాక. ఇవిధముగా మీరందఱు వివిధరీతుల వివిధ శాఖలయందు ముఖ్యములగు విలువగల పనులఁ జేయుచుంటిరని తెలియుచున్నది. రాజకీయోద్యోగములలోఁ బ్రస్తుతముకంటె స్త్రీలసంఖ్య యెక్కువ కాఁగలదని యాశించుచున్నాను.

గృహమును శుభ్రపఱచి జాగ్రత్తగ నుంచుటలోఁ బురుషులకంటె స్త్రీలే తగిరవారు. మిక్కిలి భక్తుఁడయినట్టియు బ్రహ్మచారవలంబియై ప్రఖ్యాతిఁగాంచినట్టియు బ్రహ్మసందేశుఁడ చంద్రశేఖరగారి కుమార్తెలయిన 1. కీ. శే. కూచి బీహార్ రాజమార మహారాణి సునీతీదేవి. 2. ఇపుడున్న మయూర్ఖంజ్ మహారాణి సుచారుదేవి. వీరొద్దఱు మత విషయములలోఁ బ్రాముఖ్యత చెందిన స్త్రీగర్భములు. వీరొనఁగించిన ఘన కార్యములు మిక్కిలి పరిగణనీయములు. ఇట్టి స్త్రీలింగను నుంచురని యాశించుచున్నాను.

అన్ని విషయములలోను మీరు మాకంటె దిట్టలు. గృహనిర్మాణము మొదలు పెక్కు ఘనకార్యములందు నిపుఁడలు. గృహమున మానవుని జాగ్రత్తగఁజూచుటకుఁ దల్లిగాని, భార్యగాని, పుత్రికగాని లేనినాఁడా పురుషుని జీవితము మిగుల దుఃఖభాజన మగుచు ఎట్టి యాదంబరములేని మీ స్వార్థత్యాగము మిగులఁగొనియాడఁదగినది. భార్య

పురుషుని యర్థాఁగియని తెలుపఁబడుచున్నది. అది యథార్థము ప్రశంశ నీయము.

మీరు చేయఁబోవు ఘనకార్యములలోఁ గొన్నియాశయములఁ జెప్ప ననుమతి నొసంగుదు. హింస కలుగకుండ మీ బిడ్డలఁగాపాడుట మిఁఖ్య విషయము. అద్దానిని నేను దప్పక యామోదించెదను. దానిని నాతోపా టిరరులు సహిత మామోదించెదరని నమ్ముచున్నాను.

వివాహ విషయములలో మీరు చేయుప్రయత్నములు ప్రశంశ నీయములు. కట్నములనిచ్చు విధానమును బూర్తిగ మాపుచేయవలెను. స్త్రీ పురుషుల కన్యోన్యప్రేమ యుదయించినపుడు వారిపావనపరిణయ మున కీపాడుకట్న మే విధముగను నడ్డురాకూడదు. అందుకు వినిర్మల ప్రేమయే ముఖ్యము. దబ్బునకై యొత్తిపి చేయుట మిగుల నింద్యము. అనుగనని వాగ్దానమిచ్చి తిరుగ నడుగుట దానినిమించిన మహాదోషము వివాహము నిశ్చయమైన పిమ్మట సొమ్ముల రాబట్టఁజూచుట నీచాతి నీచము. వివాహము సుకరమై నిరాడంబరమై ధనవ్యయము లేనిదై జాతి మత వివక్షత లేక జరుగ వలయును.

విడాకులసమస్య విశేషకష్టముతోఁ గూడినది. దానిని నాహృ దయ మెంతమాత్ర మామోదించదు. భార్యాభర్తల నడుమఁ గొంత యసఖ్యత జనించిన సాధ్యమగుసంతపఱకుఁ దిరుగ వారలకు సఖ్యత సమకూర్పఁ బ్రయత్నింపవలెను. ఏదో యొకవిధమున భయంకరమగు నీవిడాకుల పీడనుండి తప్పింపవలయును. అదేవిధమునను నివారించ సాధ్యము గానిచో విడిపోవచ్చును. ఈయది శారీరకముగ, మానసిక ముగ, నైతికముగ, నాధ్యాత్మికముగ నుభయపక్షములకు శ్రేయోదా యకము.

మీ శాస్త్రీయపు హక్కుల విషయ మాలోచింప నుచితము లగు సౌకర్యములు మీకుఁ గలుగఁజేయుట, న్యాయము. పురుషులవలె మీరును మానవులే. సుఖము కోరుట మీ హక్కుయి యున్నది. స్త్రీ

పుంభేదమునర్హతకుఁ గారణము కాకూడదు. మీరు చేయఁబోవు ప్రయత్నములు ఫలదములగుఁ గాక. మీ యభ్యుదయమునకు మీరు చేయఁబోవు కార్యములలో మేము సహాయముఁజేయఁ దానొసంగవలయు. మన యాంధ్ర సభోమండలమున మీ సమస్యల కొరకు విశేషముగా నయాదితముగాఁ గృషిచేసి ప్రకాశించిన పురుషరత్నములు, 1. కీ శే. కందుకూరి వీరేశలింగం పంతులుగారు. 2. రఘుపతి వెంకటరత్నం నాయుడుగారు. వీరు బాలికల విద్యకొరకు, విద్యవృత్తులవారిజ్ఞేయముకొరకు, హరిజనాభ్యుదయము కొరకు, విధవా వివాహములకొరకు విశేషముగాఁ బాటుపడిరి. అందుఁ దుదివిషయమున వారనుకొనిన ఫలముగాంచుట కీ మహానీయు లనేకకష్టములకు గుఱియైరి. వారు ధైర్యముతో నోడిమివహించి తుదకు విజయముందిరి.

తల్లులప్రేమ యపారమునది. దీనిని వ్యక్తమునీయునొక చిన్ని కత కలదు. ఇరువురు మిత్రు లొక తావునఁ గలసికొనిరి. అందొకఁడు రెండవవానిని నీ వెక్కడకుఁ బోవుచున్నావని యడుగ “నేను దేవాలయమునకుఁ బోవుచుంటినని” తెలిపె; “సంత మొదటివాఁడు” “నీ కింటివద్ద మాతృదేవత లేదా?” యనెను. తల్లియే దైవములలోకల్ల గొప్పదైవమని యాతని యుద్దేశము. కన్నతిల్లికంటె వేఱుదైవతము లేదని సంస్కృతములో నొక చక్కని వాక్యము కలదు.

“సమాతుః పరదైవతం” అని.

ఇదిసత్యముకాదా, మాతృప్రేమకంటె ఘనమగు వస్తువువేఱొకటి కలదా? లేదు, లేదు. ఇఁముమ్మాటికిఁ జిజము. తేజోవంతుడు నీ యీశ్వరసృష్టిలో మిక్కిలి తేజోవంతుఁడు వెలయునది సతీమణియే.

సోదరీమణులారా! అత్యుత్తమ గుణరత్నములకు నిలయలై వెలయు మీకు వందఁము ల్పించుచున్నాను. ఉదారములును శ్లాఘ్యములునగు మీ కార్యములకు భగవంతుఁడు దయతో విజయము సమగూర్చుఁగావుర!

ఓమ్.

స్వాగతసుమమంజరీ.

సాహిత్యవికారద—కాశీభట్ట సుబ్బయ్యకావ్య.

స్వాగతం తే మహారాజ ! పావనప్రేమసాగర !

నిధేహి సదనేస్తాకం శుభదం భవతః పదమ్.

౧.

ధన్యోస్త్యి పరితుష్టోస్త్యి స్వాగమా త్తే మహాప్రభో !

వ్యక్తికర్తుం న శక్నోమి హృద్గతానందసంపదమ్.

౨.

ఆంధ్రీగ్రాంధీ సుమనమపదా రాజతే తే ప్రసాదా

ద్విద్యాకాలా బహునిధికలా దీప్యతే తేద ధర్మాత్

స్త్రీణాం విద్యా వ్యయవిరహితా ప్రాప్యతే తే కటాక్షాత్

దీనో లోకో ముదితహృదయో దృశ్యతే తేహిరాజ్యే.

౩.

నిర్బంధనాంత్యమసిశరణం సద్దసంస్థాప్య రమ్యం

పంగ్వంధాద్యా వికలకరణా భుజతే ముదిరేతే

కోశం రమ్యం త్రినగవచసాం కాశతే తే ధన్యమైః

పూర్వాగ్రంథా మనరసముతా ముద్రితాస్సంపదాతే.

౪.

ప్రదిశతు తవ లక్ష్మీం సర్వదా దానవారిః

విరరతు తవ నిత్యం భాస్కరో దేహసౌఖ్యమ్

అవతు తవ కుటుంబం శంకర శ్చంద్రమాభిః

ప్రసరతు తవ కీర్తిహృతే చంద్రికాభా.

౫.

గీ. స్వాగతము గ్రాంథికాండ్రభాషా నిధాన !

స్వాగతము మోహనాండ్ర భోజాభిధాన !

స్వాగతము శాస్త్రవిద్విబుధాభిమాన !

స్వాగతము సూర్యరాయ ! భూకప్రధాన !

౬.

మ. ప్రతిభాసంపద సంస్కృతాండ్రముల భవ్యంబైన పాండిత్యసం

గతి నార్జించి, తెనుంగునం గవిత వక్తాణించు సామర్థ్యము

పులిలన్మించితి, వాంధ్రవాక్తయనతి ప్రస్ఫుతసేవాసమా
గతకీర్తిధ్వజ మెత్తికొంటివి నృపాగ్ర్యా! స్వాగతం బియ్యజే? 2.

౩. దినదినపరివర్ధితనూ,

తనదీక్షాధీనమతి నితాంతప్రీతిన్

ఘనసారస్వతపోషణ,

మొనరింపుము చిరతరముగ నోమహితగుణా!

౪.

శ్లో. సమృతా మిమాం రాజన్ భక్తివిశ్వాసపూత్రితాం

ప్రతిగృహ్ణీష్వ సామోదం నవపుష్పమయీం స్రజమ్.

౫.

ఈ శ్వరీ !

విద్వాన్—కల్లూరి వెంకటసుబ్రహ్మణ్యదీక్షితులు.

ఉ. శ్రీకనకాంబ ! నీచరణసేవః జలింపక చిత్తవృత్తి న
జ్ఞాకలు వెట్టు సంస్మృతిభయమ్మునకుం బుయిలోడ కే నమో
వాకము గూర్చి భాగవత భక్తిసుధారసజీవనాప్తి మై
కాకలు దీప్చికొందునని గట్టిగ నమ్మితి నమ్మ ! ఈశ్వరీ ! 1

ఉ. నీమృదుపాదపద్మముల నేత్రములద్విత మోక్ష సాధన
పోమము కండ్లగట్టినట తోచును పైతమ మెల్లఁబాయు నా
కామవిలాసపుండుడుకు గట్టును నేత్రచికిత్స కావధం
బేరు వలెన్ గృహలహరి ! యింతకుమించి జగత్తుటంచినీ ! 2

శా. గగ్గోలై జనముల్ దురంతభవసంకల్పాపితంబు మై
నెగ్గల్ సేయునుఁ బొట్టకూటి కెరయై యేవేళో కాలాగ్నిలో
ప్రంగ్గ జోచురు దీని కంతు కలదమ్మా ! నీకృపావృష్టు లా
యగ్గిం బుగ్గి యొనర్పఁగావలయుఁ గాకానందచిద్రూపిణీ! 3

ఉ ఎందరో యెన్ని వేలొ రచియించిరి పద్యము లాత్మశృప్తి కా
నందము జేలువార మననంబు నొనర్చెడి వాని నొక్కనే

గండుమె? కాలకర్మములు కారణమై పలికింపఁ బల్చినా
సందఱమాటకేమి? జడంబ వినన్ వలె నంచు నీశ్వరీ!

4

ఉ. వందలువేలుఁగొంటి నభివందనపత్రపు టద్దముల్ గృహం
బం దొక గోడఁ గొట్టి 'యహహ'యని పొంగెద జీర్ణ పర్ణ పున్
సంచులనుండి యొడపొడచాయలు వానిపయింబడంగ లో
మ్రుందెద శాంతిపో; దురభిమానకవిత్వము లేదవ్వ నేటికిన్.

5

ఉ. పొట్టరు జేరఁబట్టుకొని పొందికఁ బండితు నట్ల మాటలన్
గుట్టజలంగని కతినిగూఢనిరూఢతరాగమార్గ సం
ఘట్టనఁ గాలు ద్రవ్వెద; జగమ్ముల నూపెదఁ నింత యేడ్చి లో
గుట్టు నెఱుంగ లేక తుదకుం జమునానలి కూఁగిపోయెదన్.

6

ఉ. ఎప్పుడు గూడ నిన్గొలుచు నిచ్చజనింపదు కొంప లంటుకొ
న్నప్పుడె యగ్నిమా క్తపతనావృత్తి యెక్కు వయూ; ఛీ మనం
బెప్పుటి కప్పుడాత్మ విలయంబు గనుంగొని యేడ్పుగాని యే
ముప్పును లేని దా మురుముందుఁ దలంప దిదేమొ! ఈశ్వరీ!

7

మ. కవితాగానములందు మోక్షకమలా కల్యాణ గాథాంకముల్
చత్రవీరక విరుతింపఁ దత్త్రుభిరవాదాప్రాధి మేల్లేలు బా
గవులే యుచు బట్టుకెతలిడ నుతా పెద్దలేకాని త
త్తవితాసార రసానుభూతియని యే ధన్యాత్ములై శ్వర్యమో.

8

పండితత్రయ ప్రశంస.

శా. శ్రీరాధాస్వము దొరుకూ గురునిక శ్రీసర్వరామస్య వి
ద్యాపారీణులఁ దత్వవృష్టిఁగొలుతుఁ దత్తర్యశక్తిగ ని
క్షేపమ్ముల్ విసదప్రదాన నరుదు శ్రీహక్తి ముక్తామణుల్
ప్రపింపం గదవమ్మ! భారతి! బుధప్రాంచద్యకోభారతి!

1

మ. సరసిహాకృతి నొండు రెండలు జగన్నానాత్మపిఠాంతము
మరకర్మగ్రహ కర్మశమ్ములైన తర్కంబూని ప్రహ్లాదులన్

కరుణాపాంగతరంగసంఘటితివీక్షారంగదానంద సు

స్థిర మద్యైతసుఖమ్ముఁ దార్పు మిము సర్థిన్ గొల్తు నై క్యార్థి నై. 2

శా. బ్రహ్మణ్య ల్వినుతింతు రెయ్య దది శబ్దబ్రహ్మకై నేను సు
బ్రహ్మణ్యకృతి నీశ్వరాంశము నటించన్ బోలు భాష్యక్రియా
జిహ్వాపాదు 'గురుప్రసాద'గరిమన్ జేగీయమానంబు ల
ద్రాప్తీదత్త గురుప్రసాద మెద సంభావించు భావించు లోక. 3

శా. విద్యచ్చక్రమునల్ల నేలుకొని యుద్వీనాథచూడోగ్ర ర
త్నోద్వేలప్రథలన్ బ్రభావగరిమన్ దోపించు మీపాదప
ద్మ ద్వంద్వంబు భజించుహంసవయి ద్వంద్వాతీతనైష్ఠ్యర్థసం
పదద్వంద్వంబు రసమ్ములోగొని జగద్రాభాంతిన్ దరింతున్ దటిక. 4

శా. పండిత్యమ్ములకేమి ? గ్రంథములకు భాండారముల్లేవె ? కో
దండ జ్యగుణటంకృతిక సుభటసంతానమ్మును బోలె రా
రండంచు బరవాదిదిగ్గజము లార్వక శాంతిమైగల్గు ను
ద్దండుల్ మీశ్రుతిమూర్తు లాత్మ ననుసంధానించు మానించులోక. 5

చ. చదువులుముందొ పెన్దనొ విచారమదేల ? సమన్వయించుఁ ద
త్పదవికి వేగిరింపను; భవ త్పదపంకజ భక్తి మాధురీ
విదిత చిరంత నాద్యయిత విస్తృత పుణ్యపదీ నిదాన మి
య్యది శుభలగ్న మీశ్వరసమర్పణ కం చెద శాంతి నించెదక. 6

శా. ఉన్నారెందటొ పెద్దలై పలుకువా రుద్రికులై రిక్తులై
మన్ను నిన్నొకటై రజస్తమములామ్నాయార్థముగ గప్ప మే
మన్నా పండితులంచు నిక్తుచు; కలివ్యాధానల జ్వాల నా
పన్నుమైన జగమ్ము మీమహిమలక బాటించునే మించునే. 7

ఉ. కాలముగాదు సజ్జనని కాయము కాయము నిల్పుకొంట కు
దేవలతమ శ్రమంపడెను; వేరురుగొంచు నవై దికోగ్ర కం

* ౧. బ్ర. శ్రీ శ్రీపాద లక్ష్మీనృసింహశాస్త్రిలవారు ౨. బ్ర. శ్రీ దెందు
కూరి నరసింహశాస్త్రిలవారు ౩. బ్ర. శ్రీ తాతా సుబ్బరాయశాస్త్రిలవారు.

కాళము లార్యమండలి నకాండము తాండవ మాడుచున్నవా
భీలము తాచు; దద్భయద వృత్త మణంపుడు తత్త్వదర్శనుల్. 8

జననీ జన్మభూమిశ్చ స్వర్గాదపి గరీయసి.

గీ. బ్రహ్మవిదులై న యా భరద్వాజముఖులు
భరతధాత్రిని మంత్రముల్ పాడి పాడి
పంటకుఁ దెచ్చిపట్టి తపఃప్రభావ
కామధేనువ ! ఇదె నమ స్తారమమ్మ !

1

గీ. త్రిస్వరస్థాయి వేద తంత్రీ పవిత్ర
గాన మకరంద ధారావగాహనమున
కన్ను దెరిపించు నయ్యుష్ఠః కమల గంధ
బాంధవం బగుతేజంబు ప్రస్తుతింతు.

2

గీ. భరతభూమిని జన్మంబు వడసినాఁడ
జన్మజన్మాంతరాంత సాధుసేవ
మఱిగి యింక మఱి పోలేను మాంసలుబ్ధ
కాక గృధ్రకులాకులఖండములకు.

3

గీ. తాత యభినవసృష్టి సంధాత; తండ్రి
సర్వ సర్వసహభార ధూర్వహుండు
కణ్యపోషిత మేనక కాన్పుపంట
జననిగాగణ్యకూనమా చక్రవర్తి.

4

గీ. కత్తిపై కాళిపై చంపు కటికినాని
పై న నొకచూపు గలిగిన భరతుగన్న
తల్లి నను గన్నతల్లి మాతల్లి యెడిన
వఱలుచో నాకు విశ్వరూపంబై తోచు.

5

గీ. రాజ్యరమ కన్నుగీటినక రామచంద్ర
చరణ పంకేరుహచ్ఛాయ చాటు వెట్టు

కొనుచు భరతుండు జట లల్లుకొనిన మట్టి
యూడలున్నవి నేటి మా వాడలందు. 6

గీ. కరలి తాళదళాంతర క్రిమికులంబు
లకట ! తినివైచె మంత్రమంత్రార్థభావ
పరిచయాత్మర పక్షిఁ దపఃప్రసన్న
దృష్టికింగాని యది యింక తేటవడదు. 7

గీ. వట్టి యార్పులఁ జిలువలు పలువ లగుచు
వంపు దిరిగెను బుద్ధలీ వంపుదీర్తు
రట్టి యవ్యవసాయు; లి మట్టిబొమ్మ
లాట నేనెట్లు దోబూచు లాడువాడ ? 8

గీ. పాముచేఁ గరువబడి మంత్ర పటిమసూపి
రొంది వెనువెంటనే పది మందిగూడి
మంత్ర మాంత్రికులం దిట్టు మాయమూక
కాకరంబయ్యె నా భారతాంబ నేడు ? 9

సంస్కృతాంధ్రభారతకర్ణజనన విమర్శనము.

కత్తా అచ్చురరామశర్మ.

సీ. ఏనాడు రాజరాజేంద్రుండు పురిగొల్ప
భారత మాంధ్రాన వ్రాసినాడో
ఏనాడు శాస్త్రవిజ్ఞానంబు పొల్పొందఁ
జేయెత్తి వాదంబుఁ జేసినాడో
ఏనాడు పరిషత్తునానుమోదుండు నై
విశ్రాంతికి ర్తిమై వెలసినాడో
ఏనాడు తీవిగా నెనలేని నవరత్న
సింహాసనం బధిష్ఠించినాడో

గీ. నాటి కీనాడు భవ్యవాగ్ధాటి మెలయ
తారకామండలిన్ శశిత్యము వహించి
చంద్రికల పెల్లివిరిసెను సాంద్రదుల
నన్న యార్యుండు సకలవిద్యన్నతుండు.

సుకవిజనశ్రేణికి లక్షణకాశలమును, ఆలంకారికులకు సమధికా
లంకారప్రజ్ఞయు, రసికులకు రసాచిత్యమును, ముముక్షువులకు ఋజు
మార్గమును ప్రసాదించునది మహాభారతము. అది లేఖ్యంబైన యా
మ్నాయమనియుఁ బంచమవేదమనియుఁ బ్రసిద్ధివహించి భారతదేశము
ననేకాక ఖండాంతరములందుఁగూడ గగనమధ్యమున భాస్వరునిపగిదిఁ
బ్రకాశించుచున్నది. వేదవ్యాసుఁడు తనయమృతమయలేఖనితోఁ జెత్రిం
చిన పలుగురు మహావీరుల పవిత్రజీవితసంపుటికరణమే మహాభారతము.

అందు ప్రత్యేకముగఁ బలువురు మహావీరుల జననములు మనకు
సుస్పష్టములును దృగ్గోచరములు నగుచున్నవి. వారిలోఁ గర్ణుఁడు ప్రథా
నపూరుషుఁడై భారతదేహమునకుఁ బ్రాణమై వెలుగుచున్నాడు. ప్రసం
గవశమున సామాన్యమూనివుడుకూడ “కర్ణుఁడు లేని భారతమా?”

“కర్ణునితల భారతము” ఇత్యాది సూక్తులను వెలువఱుచు చుండుట మనము వినుచున్నారము. కర్ణుడు మిక్కిలి పవిత్రమూర్తి. భారతమునఁ గల పాత్రలలోఁ గర్ణునిజూచిన స్వార్థత్వాగ్నియు, స్వామికార్యధురంధరుఁడును మహాదాసశీలుఁడును, విక్రమైకరసవంతుఁడును మఱియొకఁడు కన్పడఁడు. భారతయోధులలో వీర్యబలప్రాభవములందుఁ గర్ణునిజెప్పి వేటొకనిఁ జెప్పవలెను. దానకర్ణుడను ప్రతీతి యాచంద్రార్థము స్థాయియై నిలువవలసినదే! ఇట్టిమహాపురుషనిజనము సంస్కృతాంధ్రభారతములలో భిన్నాభిప్రాయములతో రచింపఁబడియున్నది.

సంస్కృతభారతము-ఆదిపర్వము.

శ్లో॥ దుర్వాసా వత్సరస్యాంతే దదౌ మంత్ర మనుత్తమం

యశశ్వినైః పృథాయై త దాపధర్మాస్వవేక్షయా॥

శ్లో॥ అభిచారాభిసంయుక్త మబ్రవీచ్చైవ తాం మునిః

యం యం దేవం త మే నేన మంత్రేణావాహయిష్యసి

తస్య తస్య ప్రభావేణ తవ పుత్రో భవిష్యతి॥ సంస్కృతభారతము.

తే. ...దుర్వాసుడన్ సిద్ధమునియు

వచ్చె నతిథియై భోజనవాంఛఁజేసి.

వ. కుంతియు నమ్మునివరు కోరినయాహారంబు వెట్టిన సంతుష్టుండై యమ్ము

నివరుం డిట్లునియె. నీమంత్రంబున నీవెయ్యేని న్నొక్క వేల్పు నారా

ధించి తవ్వేల్పు నీకోరినయట్టి పుత్రకుల నిచ్చునని యాపధర్మంబు

గా నొక్కదివ్యమంత్రంబుఁ బ్రసాదించి చనిన. (ఆం. భా.)

శ్లో॥ తథోక్తా సాతు విప్రేణ కుంతీ కౌతూహలాన్వితా॥ (సం. భా.)

వ. అమ్మంత్రశక్తి యెఱుంగ వేడి. (ఆం. భా.)

శ్లో॥ కన్యాసతి దేవ మర్త మాజహావ యశస్విని॥ (సం. భా.)

వ. కుంతి యొక్కనాఁ డేకాంతంబ గంగకుం జని యనికలదు.

సంస్కృతభారతమున నెచ్చట సూర్యుని రప్పించి సంగమించెనో లిఖంపఁబడలేదు.

ఇట్లు మంత్రప్రభావముచే సూర్యుడు రా నామె దిగులును, మంత్రసత్యమును తన యజ్ఞావమును గొంతవడిఁ జూపించి తాను స్త్రీ చాపల్యముచే నపరాధముచేసియుంటిని. అదియుఁగాక స్త్రీలు పాప రాధలు కావున క్షమింపవలెనని ప్రార్థింపఁగా.

వ. సూర్యుడును నీకు దూర్వాసుం డిచ్చిన వరంబును మంత్రంబుశక్తియు నెఱుంగుదు. మదియదర్శనంబు వృథగాదు నీయభిమతంబు సేయుదు ననినఁ గొంతి యిట్లనియె.

ఆ. ఏను మంత్రశక్తి యెఱుఁగక కోరితిఁ

గన్య కిదియు గుణము కాదునాక

నాకు గర్భమైన నాతలిదండ్రులుఁ

జాటములును నన్నుఁ జూచి నగరె.

(ఆం. భా.)

అని వ్రాయఁబడినది కాని సూర్యుడు తన్నుఁ బిలిచి వృథగాఁ బొమ్మనుటకుఁ గోపించినట్లు లిఖింపఁబడలేదు.

(సూర్యోవాచ.)

శ్లో॥ మంత్రదాసేన యస్తా త్వం అవలోపేన దద్భితా

కులం చ తేఽద్య ధత్యామి శ్రోధదీప్తేన చక్షుషా॥ (సం. భా.)

నీవు మంత్రగర్వముచే నను రావించి యవమానించినందులకు శ్రోధదీప్తమైనదృష్టిచే నీవంశమును నశింపఁజేయుదునని కఠినాక్షరకలి తుండై పల్కినట్లందు కలదు.

“ఇట్లు ప్రసన్నుడైన సూర్యభగవానునిఁ జూచి లజ్జావిష్కృత చిత్తయై యెట్టకేలకు కుత్తుకరాపడు నెఱుఁగుతోఁ దనభయకారణ మాతనితో విన్నవించ నాతఁడు కరుణించి ‘సద్యోగర్థంబునఁ బుత్రుఁ డుద్భవిల్లు’నని తెలిపినట్లాంధమునఁగలదు. సంస్కృతభారతమున నీశ్లోక మునఁగల “అద్య” “తత్ర” యనుపదములనుబట్టిసద్యోగర్థమని తేలుచున్నది.

శ్లో॥ వ్యవయాతు భయం తేఽద్య కుమారం ప్రసమీక్షసే

మయా త్వం చాప్యనశ్చతా పునః కన్యా భవిష్యసి॥

శుచిక. ౪-౫-౬] సంస్కృతాంధ్రభారతకర్ణజనన విమర్శనము. ౧౪౯

శ్లో॥ ప్రకాశకర్తా తపః కన్యాగర్భం దదా పునః

తత్ర వీర సుమధవత్ సర్వశత్రుభృతాం వరః॥

అజాయత సుతః కర్ణః సర్వలోకేషు విశ్రుతః॥

శ్లో॥ ప్రదాచ్చ తస్యై కన్యాత్వం పునః స పరమమృతిః

దత్వాచ తపనాం శ్రేష్ఠో నివ మాచక్రమే తతః॥

శ్లో॥ త్వయైవ పరిహర్యం స్యాత్తన్యాభావస్య దూషణం॥

ఇన్లు సూర్యుడు పలుక నామెయు సంతసించి తత్సమాగమంబున
కొడంబడెను.

శ్లో॥ ఏవ ముక్తా తతః కుంతీ సంప్రహృష్టతనూరుహః

సంగతాఽథా తదా సుభూ రాదిత్యేన మహాత్మనా॥

సూర్యసమాగమానంతరమున నామెకుఁ బుత్రుఁడు పుట్టి నొక
పేటికయందు రత్నముల నునిచి, బాలుఁడుండుట కనువుగా నిద్రించి,
యందు కుమారు నునిచి జలమందు విడిచెను. అని సంస్కృతభారతమునఁ
గలదు.

శ్లో॥ మంజూషాం రత్నవింశత్యాం కృత్వా బాలసమాశ్రితాం

ఉత్సర్జ్య కుమారం తం జలే కుంతీ మహాబలం॥ (సం. భా.)

సన్యోగర్భసంజాతుఁడైన పుత్రునిఁ జూచి కుంతి వగచుచుండ.

వ. "దాని పుణ్యస్వరూపంబనా నాదిత్యప్రేతంబై యనర్హరత్నవసు
భరితంబైన యొక్క మంజస నదీప్రవాహవేగింబునం దనయొద్దకువచ్చి
నదానిలోఁ జెచ్చెరఁ దనకొడుకుం బెట్టి కుంతి నిజగృహంబునకువచ్చె.

కుంతిచేయు సవర్యకు దుర్వాసమాని సంతసించి నీకొరిన వర
మిత్తునని నామె మీరు తృప్తులగుటయు, మదీయజనకుఁడు సంతసించు
టయు నను నీరెంటినే నేను గోరితిని; గాన వేరొండు కొరిక నాకు నేదని
మానివర్చునితోఁ జెప్పు నాతఁడు శాసనపూర్వకముగ నొకమంత్ర మిచ్చి
నట్లు సంస్కృతభారతమునఁ గలదు.

బ్రాహ్మణోవాచ.

శ్లో॥ యది నేచ్ఛసి మత్ర స్వం వరం భద్రే శుచిస్మితే
ఇమం మంత్రం గృహాణ త్వం ఆహ్వానాయ దివాకసాం॥

శ్లో॥ యం యం దేవం త మేతేన మంత్రేణావాహయిష్యసి
తేన తేన వశే భద్రే స్థాతవ్యం తే భవిష్యతి॥

శ్లో॥ అకామో వా సకామో వా స సమేక్ష్యతి తే వశే
విబుధో మంత్రసంప్రభాంతో వాక్యై ర్భృత్య ఇవానతః॥

ఆమె కిష్టములేకపోయినను బలవంతముగ మంత్ర మొసంగద
నని నిర్బంధింప నామెయు విధిలేక శ్రోసివేయుటకు భయపడి స్వీక
రించెను.

శ్లో॥ న శశాక ద్వితీయం సా ప్రత్యాఖ్యాతు మనిందితా
తం వై ద్విజాతిప్రవరం తదా శాపభయా న్నప

శ్లో॥ మంత్రగ్రామబలం తస్య జ్ఞానేన నాతిచిరాదితి
ఏవం సందితయంతీ సా దద ర్భర్తుం యదృచ్ఛయా

శ్లో॥ ప్రీడితా సా భవ ద్బాలా కన్యాభావే రజస్వలా
తతో హర్ష్యతలస్థా సా మహర్హశయనోచితా

శ్లో॥ ప్రాచ్యాయం దిశి సముద్యంతం దద ర్భావిత్వమండలం
తత్ర బద్ధమనోదృష్టి రభవ త్స సుమధ్యమా. సం॥ భా॥

మ. మదిఁ గారుణ్యముసేసి విప్రవరఁ డీమంత్రంబు నాకిచ్చె నే
నిది యేచందము చూతు నంచు నొకనాఁ డిచ్చన్ ఋతున్నతయై
సుదతీరత్నము పూర్వశైలతటిపై శోభిల్లు తిగ్మాంశుఁ జూ
చిదశత్పద్మముమాడ్చి నుల్లసితయై చిత్తంబు రాగిల్లగన్॥

వ. “సహజకుండల కవచాభిరామంబైన తదీయమూర్తి విభవంబున
కోటువడి”

ఇట్లు సూర్యునియందు బద్ధానురాగయై మంత్రోచ్ఛారణచే
నాతనిఁ బిలువ నాతఁడును మంత్రబలాహూతుఁడై యరుదెంచి నీకోరిక
నీడేర్చెదనని పులఁగా

సంచిక. ౪-౫-౬] సంస్కృతాంధ్రభారతకర్ణజనన విమర్శనము. ౧౫౧

కుం త్యువాచ.

శ్లో॥ గమ్యతాం భగవం సత్ర యతఏవాగతో హ్యసి
కౌతూహలా త్సమాహూతః ప్రసీద భగవన్నితి సం॥ భా॥

తే. కార్య మొక్కటియును లేదు కౌతుకమున

నేను మంత్రంబు నొడిచితి నింతమాత్రఁ

జేసి నీకు నిచ్చటికి విచ్చేయనేల

దివికి నరుగుము క్రమ్మటి దేవ నీవు.

అం॥ భా॥

సూర్యోవాచ.

శ్లో॥ యది త్వం వచనం నాద్య కరిష్యసి మమ ప్రియం
శప్యే కన్యేఽన్యథా కృద్ధో బ్రాహ్మణం పితరంచతే.

శ్లో॥ త్వత్త్వతే తాస్మధత్యామి సర్వాసామి నసంశయః
పితరం చైవ తే మూఢం యో నవేత్తి తవాఽనయం.

శ్లో॥ తస్యచ బ్రాహ్మణ స్యాద్య యోఽసౌ మంత్ర మదా త్వవ
శీలవృత్త మవిజ్ఞాయ దాస్యామి వినయం వరం. (సం. భా.)

వ. "కావున నిప్పుడు మదీయసమాగమంబున కొడంబడుము. నీకోరిన
యట్టి తనయుండు జనియించు; నిట్లు సేయనినాఁడు నిన్నును భవజ్ఞున
నీజనకులను భస్మంబు సేయును. మతియు నీదైన శీలవృత్తంబు
లెఱుంగక మంత్రంబు గర్వంబునఁజేసి నీ కుపదేశించిన తాపసు
నీక్షణంబ నిర్దహింతు" (అం. భా)

అని సూర్యుఁడు వలుకఁగా నామెయు ననేకవిధముల బ్రతిమాలి
యారనివలన సుముఖతగానక యారని సమాగమంబున కొడంబడెను.
(అం. భా.)

శ్లో॥ తతః కాలేన సా గర్భం సుషువే వరవర్జినీ
కన్యైవ తస్య దేవస్య ప్రసాదా దమరప్రభం.

శ్లో॥ జాతమాత్రంచ తం గర్భం కారయామాస భామినీ
ఉత్పన్నాకామా తం గర్భం కారయామాస భారత. (సం. భా)

ఆ. కొడుకుఁ గనియె సహజకుండల కవచాభి

రాము విమలకమలకోమలాక్షు

దీర్ఘ బాహుఁ జారుదృఢదేహుఁ దరుణార్చ

తేజఁ గుంతిభోజరాజపుత్రి.

వ. "ఇట్లు జనియించిన యర్భకుం జూచి లోకాపవాదభయంబునకుం
దలరి వెఱచి యాక్షణంబ" (ఆం. భా)

శ్లో॥ మంజూషాం శిల్పిభి స్తూర్జం సునద్ధాం సుప్రతిష్ఠితాం

ప్లవై ర్భూమివిధై ర్భద్రాం ప్లవనార్థం జలే నృప.

(సం. భా)

స. ఆక్షణంబ యొక్క మంజూషలో నబ్బలకుఁ బదిలం

బుగా నిడి దాని నతిదృఢంబుగాఁ దెప్పం బంధించి"

(ఆం. భా)

శ్లో॥ అజినై ర్మృదుభీశ్చైవం సంస్తీర్ణశయనాం తథా

మంజూషాయాం సమాధాయ స్వాస్తీర్ణాయాం సమంతతః

మధూచ్ఛిష్టసితాయాం తం సుఖాయాం రుదతీం తథా

శ్లక్షాయాం సుపిణానాయా మశ్వేనద్యా మవాస్పజత్

సముత్పృజంతీ మంజూషా మశ్వేనద్యాం తదా జతే.

శ్లో॥ ఏవం బహువిధం రాజ నిర్వలప్య కరుణం పృథా

అనాస్పృజత మంజూషా మశ్వేనద్యాం తదా జతే.

శ్లో॥ మంజూషా త్వశ్వేనద్యా స్స యయా చర్త్యంతీం నదీం

చర్త్యంత్యాశ్చ యమునాం తతో గంగాం జగామహ. (సం. భా)

వ. సఖయుచు దానును గొని చని పురసమీపగతంబైన యశ్వేనదీ
ప్రవాహంబున విడిచి కుంతి యెంతయు సంతాపంబున విలపించె

వ. అని యేఘ్నుచు గుంతి యచ్చట దడయవెఱచి గూఢప్రకారం

బునఁ గన్యాంతఃపురమునకు వచ్చి యెప్పటి ముట్ల వర్తిల్లుచుండె; నట

మంజూషయు నశ్వేనదీప్రవాహవేగంబునఁ జర్త్యంతికీం జని యం

దుండి యమునాగతంబై యటఁజని భాగీరథింబడి సూతవిషయంబునం

బంపానగరంబు చేరువ నరుగుచుండె.

పం. ౪. ౪-౫-౬ సంస్కృతాంధ్రభారతకర్ణజనన విమర్శనము. ౧౫౩

కుంతిదేవి యాశ్రమమున వసియించియున్న గాంధారి ధృతరాష్ట్ర
లకుఁ బరిచర్యచేయుచుండ శతపుత్రహతుఁడగు ధృతరాష్ట్రుని దుఃఖమును
శమింపఁజేయుటకై వేదవ్యాసుఁడు రా నాతనిఁ జూచి కుంతి తాను
గూఢముగ గర్హినిపుట్టువు నడంచి తద్వధకుఁ గారణమగుటచే మనంబున
నొందరాని దుఃఖంబును పాపభీతియు నీచిచేఁగలంగుచు పాపశమనమును
దుఃఖశాంతియు నొనర్చుమని యాతని వేడుసందర్భమునఁ దాఁజేసినవనిని
(ఆం. భా.)

శ్లో॥ భగవన్ శ్వసురో మేఽసి దై వతస్యాపి దై వతం
సమే దేవాతిదేవ స్త్వం శ్రుణు సత్యాం గిరం మమ.

అని తనయొద్దకు సూర్యుని రప్పించుటయు, మున్నగు విషయము
సంతయుఁ జెప్పుచున్నది.

శ్లో॥ సప్రీతో వరదో మేఽభూ త్తృతకృతో మహామునిః
అవశ్యం తే గ్రహీతవ్య మితి మాం సోఽబ్రవీ ద్వచః.(సం. భా.)

ఆ. ...నిత్తు వరము వేడు మెయ్యెడి కోరిక
యఁయె నతఁడు... .. (ఆం. భా.)

శ్లో॥ ధర్మస్య జననీ భద్రే భవిత్రీ త్వం శుభాననే
వశే స్థాస్యంతి తే దేవా యాం స్త్వ మావాహయిష్యసి.

శ్లో॥ అథ హ ర్మ్యతలస్థాహం రవి ముద్యంత మీక్షతీ
సం స్ప్రత్య త దృషే ర్వాక్యం స్పృహయంతి దివాకరం.(సం.భా.)

ఆ. అద్భుతమునఁ బొంది యవ్వంత్రహాప ము
ల్లమున నెప్పుడును దలంతు నొక్క
నాఁడు మేడమీఁదఁ బోడిని నేనుండి
కంటిఁ బొడుచుచున్న కమలమిత్త్రు. (ఆం. భా.)

శ్లో॥ స్థితాఽహం బాలభావేన తత్ర దోష మబుధ్యతీ
అథ దేవ స్పహస్రాస్సంశు ర్మత్సమీపగతోఽభవత్.
(సం. భా.)

క. కని యిది కన్యక దోషం

బని తలఁపక బాల్యసంభృతాక్షానము వే

డ్కు నొసర్ప నావహించితి

ముని మంత్రబలమున సూర్య మునినాథవరా.

శ్లో॥ స మా మువాచ వేదంతీం వరం మత్తో వ్యజీష్వహ

గమ్యతా మితి తంచాఽహం ప్రణమ్య శిరసాఽనదం.

శ్లో॥ సమా మువాచ తిగ్మాంశు ర్వృథా ఽహ్వనం స మేక్షమం

ధత్యామి త్వంచ విప్రంచ యేన దత్తో వర స్తవ.

శ్లో॥ త మహం రక్షతీ విప్రం శాసా దనపకారిణం

పుత్రో మే త్వత్సమో దేవ భవేదితి తతో ఽబ్రవం.

సీ. అడుగు మిచ్చెద వరం బనిన వడంకుచుఁ

గేలు మొగిడ్చి పొండేల యిచట

ననిన వృథాహ్వన మాచరించుట తప్పు

నిన్నును నెవ్వఁడు నీకు మంత్ర

మిచ్చె నాతని శపియుంతుఁ జుద్వీయని

పలికె నయ్యర్కుఁ డే నలికి గురుని

నిరపరాధుని శాపనిహతుఁగాఁ జేయుట

కోర్వక పుత్రకు నొసఁగు దేవ

తే. శృప భవత్సము ననిన నయ్యపరిమేయ

తేజఁ డాత్మ తేజమున నాదృష్టుభేంద్రి

యములు మనసును సమ్మోహితములు సేసి

యపుడు తనయుండు పుట్టెడు మనియెఁ బిదప.

శ్లో॥ తతోఽహ మంతర్భవనే పితృ శ్చిత్రానురక్షిణీ

గూఢోత్పన్నం సుతం బాలం జలే కర్ణ మవాస్మజమ్.

శ్లో॥ నూనం తస్యైవ దేవస్య ప్రసాదా త్పునరేవతు

కన్యాఽహ మభవం విప్ర యథా ప్రాసా స మా మృషిః.

పాదము. ౪-౫-౬] సంస్కృతాంధ్రభారతకర్ణజనన విమర్శనము. ౧౫౫

తే. నీకుఁ గన్యాత్వవికలత గాకయుండ

వరము నిచ్చితి ననుచు దివమున కరిగె

జనకముఖబంధుచి త్తవంచనము నడపి

గూఢమందిరాంతరమునఁ గొడుగుఁ గంటి.

4

సంస్కృతభారతావివర్ణమున దుర్వాసుఁడు కుంతి చేసిన సవ
ర్యకు మెచ్చి, యాకర్ణర్థముగ సంతానోత్పాదనమంత్రోపదేశముఁ
గావించెను. కుంతి యొకనాఁ డామంత్రప్రభావము నారయుటకై తాఁ
గన్యకయయ్యు మంత్రోచ్ఛారణ గావించెను.

(ఉదా.)

శ్లో॥ తథోక్తా సాతు విప్రేణ కుంతీ కాతూహలాన్వితా

కన్యాసతి దేవమర్త మాజహావ యశస్విని

యని వ్రాచుటచేరు. అంతియే కాని నదీప్రదేశముననో సాధో
పరిభాగముననో లేక గూఢమందిరముననో సూర్యు నాహ్వానించెనని
వ్రాచుటలేదు.

ఆంధ్రభారతమున “అమృంతశక్తి యెఱుంగవేడి కుంతి యొక్క
నాఁ డేకాంతంబ గంగకుం జని గంగనీళ్లఁ గాల్గు మొగంబుఁ గడిగికొని”
యని కలదు. సంస్కృతభారతమున నీప్రసక్తియేలేదు.

కుంతి తనమంత్రబలిమిచే సూర్యు నాహ్వానింప నాతఁడు రాఁ,
దాఁ గన్యకయగుటచే లోకాపవాదయు, కన్యాత్వహానియుఁ గలుఁగునని
వెఱచి యాతని స్వస్థానమునకుఁ బొమ్మనెను. అంత నాయుంతుమంతుఁడు
కోపించి

శ్లో॥ మంత్రదానేన యస్తా త్వం అనలేపేన దర్శితా

కులంచ తేఽద్య ధత్యామి క్రోధదీప్తేన చతుషా.

యని యామెను భయపెట్టినట్లు సంస్కృతభారతమునఁ గలదు.

ఆ. ఎఱుకలేమిఁజేసి యింతు లెప్పుడు నవ
రాధయులేలు సాపరాధలయిన
వారిఁ గరుణ నెల్లవారును రక్షింతు
రనుచు సూర్యునకు లతాంగి మ్రొక్తై.

(ఆం. భా.)

వ. “సూర్యుండును నీకు దుర్వాసు డిచ్చినవరంబును మంత్రం
బుశక్తియు నెఱుంగుదు. మదీయదర్శనంబు వృథగాను. నీయభిమతంబు
సేయుదుననెను. కాని యామెను యాపి వంశమును నసింపఁజేయుదునని
యనినట్లు లేదు. సూర్యసమాగమానంతరము సద్యోగర్భమునఁ గర్ణుడు
జనియించినాడు. ఆబాలునిజూచి యామె కొంతవడి దింతించి యొక
పేటికను రత్నపూర్ణముఁ గావించి యం దాబాలు నునిచి జలమందు
విడిచిపెట్టె నని సంస్కృతభారతమునఁ గలదు.

శ్లో॥ మంజూషా రత్నసంపూర్ణాం కృత్వా బాలసమాశ్రితాం

ఉత్పన్నర్జ కుమారం తం జలే కుంతి మహాబలం.

(సం. భా.)

వ. వందురి వగచుచున్నదాని పుణ్యస్వరూపంబనా నాశిత్యప్రేరి
తంబై యసర్థరత్నవసుభరితంబైన యొక్క మంజస నదీప్రవాహ. వేగం
బునం దనయొద్దకు వచ్చిన దానిలోఁ జెచ్చరఁ దనకొడుకుం బెట్టి కుంతి
నిజగృహంబునకు వచ్చె.

సంస్కృతభారతమున సూర్యునితోఁ గుంతి యెచ్చట సంగమిం
చెనో తెలుపఁబడలేదు. సూర్యునిగ్రహమువలనఁ బేటిక వచ్చినట్లును
లేదు. ఆంధ్రమున సూర్యునిగ్రహమువలనఁ బేటిక వచ్చినట్లు లిఖింపఁ
బడినది.*

సంస్కృతభారతమున సూర్యునిగ్రహమువలన పేటికవచ్చినదని
లేకపోవుట కొంత హాస్యాస్పదముగ నుండును. కుంతి లేకు సూర్యు
నితో సంగమమగుననియు, సద్యోగర్భమునఁ బుత్రజన్మ మగుననియు

* వేదజూచిన ప్రతియందుఁ గవఁబడిన శ్లోకారమునుబట్టి యిట్లు వ్రాయవల
సివచ్చినది. ఈసందర్భమున వేదోక్తప్రతియందు మాత్రము మరియొక శ్లోకముందువే
మాయ కి సంబంధము.

నందుల కొకపేటిక ముందుగ సంపాదించవలెనని తలచి సంగ్రహించి యుండునా? అట్లునుట యసంగతమును ఈస్వాస్థ్యదమునునై యుండును గదా? కావున నన్నయ యిట్టి యసంగతార్థమును కప్పిపుచ్చుటకునై సూర్యుడుగ్రహమువలన పేటిక నదీప్రవాహమున వచ్చినట్లు రచించి కథకు వన్నెయు శ్రోతలకన్భూతమును సూర్యమాహాత్మ్యమును ప్రకటించె నను టెంతయు సమూహన మనఁదగును.

5

దుర్వాసుడు గుంతి సకల్యకు మెచ్చి వరమొసంగెననియు, నామె యామంత్రబలంబెఱుంగఁగోరి ఋతుస్సార్థమై యమూల్యమయిన శయ్యాతలంబున నుండి యుదయాద్రిపై వెలుంగుచున్న బాలభాస్థరుని సాధతలంబుననుండి చూచి, మంత్రమాహాత్మ్యముచే నాతని రావించి తిరుగఁ బొమ్మకుటయు, నందుల కారణము కినిసి నిన్నును నీకు మంత్రమొసంగిన మానిని, నీవంశమును దహింతునని మూలమున వ్రాయఁబడినది. "దీని ననుసరించిన పుత్రికయగు నాంధ్రభారతమునఁ గూడ నిట్లేకలదు. కాని సంస్కృతమునఁ గల సాధోపరిభాగమున సూర్యుని గుంతి చూచెనన్నవిషయ మిందు విడువఁబడినది."

ఇట్లు సూర్యసమాగమంబునఁ గుంతి గర్భంబుచుదాల్చి క్రమ క్రమముగ సకాలమునకుఁ బుత్రుని గనెను. పిమ్మట నొకపేటికయందాబాలు నునిచి యశ్వశదియందు విడిచి కొంతవడి చింతించి నట్లాంధ్ర భారతమునఁ గలకు. సంస్కృతమున నింతవఱకు సరియైనను పేటికవిషయమున నిట్లువ్రాయఁబడినది.

నేర్పరులగు పనివాండ్రచే తత్త్వణమొకపేటికనుదయారుచేయించి అందుమెత్తి చర్మములను బణిపొది యాపేటికచుట్టున నేకవిధములైన తెప్పలనుబాధించి యశ్వశదియందు విడచినట్లు వ్రాయఁబడెను. ఆంధ్రమున నీవిధమగు వర్ణన లేదు.

శిల్పులనురావించుట, వారిచే బేటికను తయారుచేయించుట మున్నగుచర్యసంతయు నేరైనఁ చూతురనియు రహస్యము దాఁగదనియు కాఁబోలు నెఱ్ఱవగా నీవిధానముసంతయుఁ ద్రోసిరాజుచేసినారు. అది పర్యమున నీప్రసక్తియేలేదు. గంగానదియందుఁ బేటికను విడిచిన ప్లా దిపర్యమునఁ గలదు. సంస్కృతమున “జలే కర్ణ మవాస్పజత్” అని జల మందు విడిచె ననిచెప్పఁబడిను. కాని నదియం దని వ్రాయఁబడలేదు.

అరణ్యపర్యమునఁ గుంతి సూర్యుని రావించి తత్సంయోగమున నవమాసములు మోసి పుత్రునిఁ గనినట్లు వ్రాయఁబడిను. కాని మేడపై సూర్యుని రావించినట్లు లేదు.

అదిపర్యమున నదీతీరమున నద్యోగర్థమునఁ బుత్రునిఁ గనినట్లు వ్రాయఁబడినది.

ఆశ్రమవాసపర్యమునఁ గుంతి సాధముపై నుండి యుదయించు చున్నబాలభాస్కరునిఁ జూచి మంత్రబలివిచే నాలని రావించినట్లును, తత్సంయోగమున గూఢముగఁ బుత్రునిఁ గనినట్లు కలదు. శేషించిన భాగమంతయు నారణ్యపర్యసాధ కించుమించు సరిపడియుండనోవు.

అదిపర్యమునఁగల కర్ణజననర్థ నముకంటె నారణ్యపర్యమునఁ గల తజ్జన్మవర్ణనము విపులముగనున్నది. ఈరెంటికంటె నాశ్రమవాసపర్యమున మిక్కిలిసంక్షిప్తముఁజేయఁబడినది.

6

వ్యాసప్రోక్తమనఁదగు సంస్కృతభారతమున నీకర్ణజననము భిన్నాభిప్రాయములతో వ్రాయఁబడినట్లుఁ గలకారణమేమైయుండును? సంస్కృతభారతకర్త వ్యాసుఁడొక్కఁడే నైనచో నేతద్వ్యతంత్ర మాది యారణ్యశ్రమవాసపర్యములలో భిన్నముగా వేరరచించుచుండును?

ధర్మాధర్మవిచక్షణశీలుండును, సకలాగమవేదియు, తపస్సంపాదిత దివ్యజ్ఞానసర్వజంతాత్మత్రిస్థితీలయచిరుండునగు నీవ్యాస భట్టారకుఁడు, దుష్ఫటములు దురూహ్యములు నగుముఠాదిచతుర్వేదములనుండి కర్మ,

పంచ ౪-౫-౬] సంస్కృతాంధ్ర భారత కర్ణజనన విమర్శము. ౧౫౯

జ్ఞానపరమగు షట్పులను సేకరించుటయేగాక వేదపఠనమననాభ్యాసముచే గాని మానవుడు ముక్తిసొందఁజాలని వేదచోదితకర్తృలను, మంత్రములను, తదర్థములను ధర్మసూక్ష్మములను సర్వమానవహృదయగోచరమగు నట్లందు చిత్రించుటయేగాక, ఖండఖండాంతరపండితుల చేతను జ్ఞానయోగులచేతను నిరంతరము శ్లాంఘింపఁబడుచున్న సర్వోపనిషత్సారమైన భగవద్గీతనుగూడ నిందు లిఖించుటచే నిద్దానిమహత్త్వ మింతింతని చెప్పఁజాలము. కావుననే చతుర్వేదములకంటె గుణాధిక్యముచే భారతమయు యుండుటవలననే భారతమని పిలువఁబడుచున్నది.

శ్లో॥ ఏకత శ్చతురో వేదాన్ భారతం చైకదేశితః॥

పురాణిల సురై స్సరైస్సమేత్య తులయా ధృతం ॥

శ్లో॥ తదా చతుర్భ్య స్సహస్రేభ్యో వేదేభ్యో హ్యధికంయదా ।

తదా ప్రభృతి లోకే స్త్రి మహాభారత ముచ్యతే ॥

శ్లో॥ మహత్వేచ గురుత్వేచ ధ్రియమాణం యతోఽధికం ।

మహత్వా ద్భారవత్వాచ్చ మహాభారత ముచ్యతే ॥

ఇందు వివరింపఁబడని ధర్మములును నియమింపఁబడని కర్తృలును శాసింపఁబడని నీతులును చెప్పఁబడని యితీహాసములు నెద్దానియందును లేకుండుటచే "భారతః పంచమో వేదః" యను నామడి యిద్దానికిఁగల్గినది. కావునఁ జతుర్వేదములకంటె సమహాభారతము సారతరమైనదని చెప్పవచ్చును.

ఇట్టి మహత్తరమగు పంచమవేద మనఁదగు మహాభారతమును రచించి, భారతవృక్షమున కురుస్తంభమనఁదగు కర్ణజననము నిట్లు రచించియుండు టాతని ప్రతిభాహానియు, పౌర్వాపర్యవివక్షణజ్ఞానసీమతయు, ఆగతానాగతవేదిత్వము మున్నగువానికి లోపముసంభవించుచుగదా?

కావున వ్యాసుఁడొక్కఁడే మహాభారతమును రచింపలేదని చెప్పవలసియుండును. కాన వ్యాసరచితమగు సీభారతమంతయుఁ బ్రక్షిప్తములతో నిండియుండఁదగు.

వైదికధర్మకర్మసర్వస్వమనందగు మహాభారతము సర్వతోముఖముగ నన్నిమతగ్రంథములను ద్రోక్తి, శిరోభూషణమై యున్నతస్థానము నలంకరించియుండుటఁ జూచి, యోర్వఁజాలక, నాడు జైన బౌద్ధ శైవ చార్వాకాది మతప్రచారకులుఁ దమ మతప్రచారప్రహారములచే నీయద్వైతము నణఁగఁద్రోక్తి ముసుగుఁ దోడఁగి మూలనుంపఁదలఁచి యిం దపుచ్చుములు నసంగతము లనఁదగు కల్పనలఁ జొనిపి యేతన్నతావలంబకుల కీ యద్వైతమున విముఖతఁ గలుఁగఁజేయనెంచి తా మట్లు కల్పించియుండరు. కావున నీకర్ణజననము భిన్నభిన్నముగ రచింపఁబడి యుండనోవు.

7

ప్రాచీనకాలమున ముద్రణయంత్రసౌకర్యము లేమింజేసి కవులు, పండితులు మున్నగువారు తాటియాకులపైఁ గాని, భూర్జపత్రములపైఁ గాని వ్రాయుచుండెడివారు. అట్టిసమయమున నొకకప్పు స్రకమును వే తొకరు చూచి వ్రాసికొనుటచేతను, తాము పండితులై యుంటచేతను తమకిష్టములేని పట్టులను విడుచుటయు లేనివానినిఁ జొనుపుటయుఁ గలదు. మఱికొందఱు తాము వ్రాయలేక వ్రాయసకాండ్ర నేర్పఱచి వ్రాయించునపుడు వారు తప్పొప్పులను సంగతాసంగతములను గుర్తింపఁ జాలక ప్రమాదవశమునఁ గొన్నిపట్టులను పద్యములను పాదములను పదములను పుటలను గూడ విడుచుటయుఁ గలదు. కావున దేశమునఁ గల్గుప్రతులన్నియు నొక్కవిధముగ నుండకున్నవి.

కొందఱు తమతమయాశయములకు నాధారముగ నుండవలెనని విషయమును తాఱుమాఱుచేయుచుండుటయుఁ గలదు.

నేడు కొందఱేది వ్రాసినను, ముద్రింపించినను, మేము చూచినతాళపత్రప్రతియందు ననియు, “మాపితామహ మాతామహప్రపితామహులు సంపాదించి యుంచిన తాళపత్రప్రతులను శోధించియు,

పండిత. ౪-౫-౬ సంస్కృతాంధ్ర భారత కర్ణజనన విమర్శనము. ౧౬౧

మామిత్రులు దయచేసిన ప్రతులను శోధించియు" నని తాము వ్రాసిన వ్యాసమునఁ గాని గ్రంథమునఁ గాని నొక్కివ్రాయుచుండుదు. అవసరార్థ మేరైనఁ జూపమన్నచో నాప్రతులు మొన్న మొన్ననే పోయిన వనియు, లేక నేనో తస్మాదింది రనియు నేనో సాకులు కల్పించి కనఁబడలేదని త్రోసిరాజు చేయుచుండుదు.

మఱికొందఱు తాటియాకులను చెచ్చి శుభ్రపఱచి కట్టఁగట్టి వంటింటిలో నెలగాని, రెండునెలలు గాని యుంచి, అవి పొగఁబట్టి రంగు మాఱఁగా వానిలో నొక పత్రమును గాని, రెంటిని గాని, పూర్తిగాఁ గాని స్వీకరించి దానిపై తమకనుకూలముగ వ్రాయుటగాని వ్రాయించుట గాని జరిపించి పూర్వపుప్రతియందుఁ గలపత్రముల నూడదీసి యందు వీనిని జొనిపి తమవాదమును నిలఁబెట్టుకొనఁట కిట్టి పుట్టాకులను పదు మహానుభావులు నేడుకూడఁ గొందఱు కలరు.

మఱికొందఱు ప్రాతకాగితపుపుస్తకములనుగూడ మార్చుటకై కొన్ని తెల్లకాగితములపై వ్రాసి వానిని తవుడులో నెల గాని రెండునెలలు గాని యుంచి తదుపరి తమయాశయములను బ్రకటింతురు.

కాన దేశమునఁగల సంస్కృతాంధ్రభారతప్రతులు భిన్నభిన్నములుగ నున్నవినుటలో నాశ్చర్యము లేదు.

నూతనముగఁ బ్రాచీనగ్రంథముల నేరైన సంపాదించి ప్రచురించుట భాషాద్రోహమేకాని, భాషాప్రాధవము కాఁజాలదని కొందఱి యాశయము. అందున్న దున్నట్లు ప్రచురింపక, కవికాలమునకుఁగాని కవనమునకుఁగాని తమయాశయమును ముడివెట్టఁదలంచి సహజపాఠమును బాఠాంతరముగాను స్వేచ్ఛికల్పితపాఠమును గ్రంథస్థపాఠమును గాను ముద్రింపించి, అందున్న, శకటకేఫ సందులను నిండునున్నలుగాఁ గావించి యాకవి సత్ప్రాచీనునిగానో లేక యతిసవీనునిగానో గావించి తుదకు విరూపినిజేసి మొత్తికుదవేయుచున్నారు.

ఇట్టి విచిత్రసంఘటనలను నేడు మనము కన్నారఁజూచుటయుఁ జెవులార వినుటయుఁ గలదుగదా ! నవీనకాలమున నిట్టి విచిత్రము లీర్వ్యవలనను పట్టదలవలనను జరుగుచుండ ముద్రణయంత్రములులేని నాటికాలమున నెంతగా నూఁటియుండునో మన మూహింపఁదగి యున్నది.

కావున సంస్కృతభారతమున సత్యధికమగు కల్పనజరిగియుండు టయు సందువలన దేశమునఁ గలప్రతులన్నియు నొకదానితోనొకటి పొందికగల్గి యుండకుండుటయు సుస్పష్టము. భారతాంధ్రీకరణకర్త లేభారతమును జూచి తా మాంధ్రీకరించిరో మన మూహింపఁజాలము. కొంద మాహించితిమని చెప్పుట గొప్ప పొరపాటనకతీరదు. భారతాంధ్రీకరణము మూలానుసరణమో ? భావానుసరణమో ? నిర్ణయించుట కూడఁ గష్టసాధ్య మనకతీరదు.

అంధ్రభారతమునుగూర్చి వెలువడిన విమర్శనవ్యాసములు, (పత్రికలు) గ్రంథములను దగ్గఱనుంచి నొండొంటితోఁ జూల్చిచూచి నచో నొక్కొక్కవ్యాసమునను, గ్రంథమునను, మూఁడుపాళ్లుచార్యము అరపాలు వ్యర్థపదములు కలిగి మిగిలినపాలు సత్యదూరముతో నిండి యున్నవి. ఇట్టివి బయలుదేరుట కనూయ, ప్రతిభాలాలసతలే కారణ మనకతీరదు. వీనియం దూహితీములును యుక్తిదూరములునగు కల్పనలు మెండు. క్రోధపూర్ణమగు పదగమనిక, అంతస్సారశూన్యమగు పదకదంబకము, నిస్సారము నిరుపయోగము నగు భావసిద్ధియుఁ గలిగి, కుంకటివేరునకు చీడపురుగువలె పట్టి పీల్చి పిప్పిచేసి కవితావల్లరిని నామ రూపరహితముగఁ జేయుచున్నవి. కావున నేవిమర్శనమునైన నాధారముగఁ గొనుటకు వీలుచిక్కదు.

భండాక్కాదుపరిశోధకులు దేశమునఁగల సంస్కృతప్రతులను జాలవఱకు సేకరించి శోధించి ప్రక్షిప్తములను పుటచివరనుంచి, వానిని ప్రక్షిప్తములని విమర్శించి, మూలపాఠమును నిరూపించియున్నారు.

ఓంక. ౪-౫-౬] సంస్కృతాంధ్ర భారత కర్ణజనన విమర్శనము. ౧౬౩

ఆభారతముతో మనయాంధ్రభారతమును సరిపోల్చి చూచిన నింతిం తన రాని వ్యత్యాసము గోచరించును. పై నుదహరించిన విమర్శనలనుగాని, భారతప్రతులనుగాని చూచి మనము సత్యసూత్రమును గ్రహింపఁ జాలము.

సంస్కృతభారతకర్త వ్యాసుఁ డొక్కఁడేయైనను రారాను కాల ప్రభావముచే సం దూహింపలేని ప్రక్షిప్తములు చేరియున్నవి. మూల మే ప్రక్షిప్తప్రభూయిష్టమైనప్పుడు తత్ప్రతికయగు నాంధ్రభారతము భిన్నముగ నున్నదను టతిశయోక్తి కాఁజాలదు. కావున వ్యాసహస్త లిఖితభారత మియ్యది? నన్నయశిక్షన ఎఱ్ఱవల హస్తలిఖితభారత మియ్యది యని మనము నిర్ధారణఁజేయలేము. అట్లు నిర్ధారణచేయలేన ప్పుడు మూలానుసరణమో! భావానుసరణమో? స్వబుద్ధిభావప్రకాశ నమో మన మూహింపలేము.

8

నేను 1934 వ సంవత్సరమున నాంధ్రభారతమును బఠించుచుండ నాకుఁ గొన్నిసందేహములు పొడమినవి. అందలి కర్ణజననమునుగూర్చి తిరుగ నేను భారతమును బఠించితిని. కాని నాసందేహము పోకుండు టచే 1935 వ. సం॥రం ఫిబ్రవరినెలలో చిన్నవ్యాసమును రచించి త్రిలింగపత్రిక కంపితిని. అయ్యది యానెల పదునెనిమిదవతేదీని నుద్రింపఁ బడినది. అద్దానిని నామిత్రులగు బ్రహ్మశ్రీ బాలఁవి బాలకళానిధి భాషాప్రవీణ యామిజాల పద్మనాభస్వామిగారు చదివి మూలముతో సరిఁ బోల్చి వ్రాయుచుని నన్నుఁ బ్రోత్సహించిరి. కాని నే నపుడు కార్యాంతరాసక్తుఁడనగుటచే వ్రాయలేకపోతిని.

కావున, పండితప్రకాండులును కవిపుంగవులును విమర్శకతల్లజులును నీ నేవ్రాసిన వ్యాసమునందలి యవగుణంబులను దృఢించి సుగుణంబులను గ్రహించి మన్నింతురుగాక.

ఓం తత్సత్.

శ్రీ రామోపాన్తి.

విద్వాన్, చాలెపు వేంకటరత్నము.

శా. శ్రీకిం గాపురమై యశేషముఁ హృత్పించు సనాసినమై
చాకారి ప్రముఖాఖిలామర మనఃపంకేజిరోలంబమై
రాకాశీతమయూఖ శుభ్రకిరణభ్రాజిష్ణువై యీప్సిత
ప్రచాకామ్యప్రదమైన రాఘవకరబ్రహ్మాంబుఁ జింతించెదన్.

సీ. శారద యామిసీసమయామలజ్యోత్స్నిః
కాహసరుదులు వక్త్రమునఁ జెలంగ

శతపత్రపత్ర విశాలసుందరలోచ

వాంతదీప్తులు మనోహ్లాద మొసంగ

విశ్వసమ్మోహకృద్విపులవక్షస్థము

క్రాహరతతి ధగధగల సీవ

శివధనుఃపాటనాంచితభుజార్గళ విల

సచ్చాప మత్కంతశక్తి నొప్పు

ధరణీజయు లక్ష్మణుఁడు నిరుదండ నిలువఁ

బాదసేవాపరాయణ వాయుపుత్ర

మస్తకస్యస్తహస్తపద్మము రహింప

తీవి నొప్పారు రఘురాము తేనఁ దలఁతు.

ఉ. వేలుపురాచవాని కనువిందయి కోడిగమాడి పూతమా
శీలము నగ్గియందడిన చేజె యఘంబును గూడ ధూతమా
లీల లసత్పరాగవటలిన్ ఘటియించు మహాత్వ ముండు నే
కాలికొ దానిఁ గొల్తు భవకల్బషము ల్పరిమార్చుకొంటకై.

శా. ఆకొన్నాడవ రామచంద్ర ! తినవయ్యా తీయనొపండ్లు నీ
కై కోయించితి సుంతయైన దయరాచా దాసురాలగ్నదో
యీ కానం బడరానిపాట్లుపడుచుంటే యందుఁ బ్రార్థింపఁగా
చాకల్యంబగు మోక్షమన్ శబరి కిచ్చాశక్తి నీవే ప్రభూ ;

క. మనసిజ సౌందర్యయుతం, బును నీరదసీలఃస్యముచు కౌశల్యా
జనయిత్రీ పుణ్యఫలం, బును నౌ శ్రీరామచంద్రమూర్తి భజంతున్.

కాటియాకుల కడవులాటలు.

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి, మేనేజరు-పరిషత్తు.

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు స్తక భాండాగారమున నించుమించుగ నయిదువేల తాటియాకు పుస్తకముల సంచయము కలదు. సాధారణముగ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తునికొడనే యాంధ్రగ్రంథములే గాని సంస్కృతగ్రంథము లుండవని యొక యూహ. కాని తాళపత్రములలో సంస్కృతగ్రంథములు, ఆంధ్రగ్రంథములు సమముగానే యున్నవి. విగిలిన భాండాగారములలో నుపలభ్యములు కాని పెక్కు గ్రంథము లిందు గలవు. ఈనడుమ ఆతాటియాకుబ్రతులఁ దిరుగవైచునపుడు నాకు గోచరించిన కొన్ని గ్రంథములను భాతకులకు ఎఱుకపఱుపఁగోరి యుపక్రమించుచుంటిని.

భారతీ చమత్కారము.

శ్రీశంకర భగవత్పూజ్యపాదులచే ముముక్షువులకుఁ బరాశక్తి స్వరూపముఁ బెలుపఁగోరి 'సౌందర్యలహరి' యను పేర శ్రీదేవీస్తోత్రము రచియింపఁబడి యున్నది. అయ్యది మంత్రశాస్త్ర సంప్రదాయములను కూలంకషముగ నెఱిగిన శ్రీ దేవతోపాసకులకుఁ దక్త నిరతులకు దుర్బోధము దురవగాహమునై యున్నది. వ్యాఖ్యాత లెంత శ్రమపడి నను ఏకదేశమునే తెలుపఁగడఁగుచున్నారు గాని కూలంకషముగ భావవివరణ మేరికిని సాధ్యముగాకున్నది. పెక్కు వ్యాఖ్యానములున్నను ముదితమై ప్రసిద్ధముగ లభించునది లొల్ల లక్ష్మీధర వండితునిచే రచింపఁబడిన వాఖ్యానమే ఈ భారతీ చమత్కార మనునదియు ఆ సౌందర్యలహరికే వ్యాఖ్యానము. దీని రచించిన యాతఁడు మహోపాధ్యాయ ముకుంద సుధీతనయ కామదేవ సూరి. ఈప్రతిసంఖ్య 514. దీనిలో నలువదిరెండు పత్రములు గలవు మొదటిపత్రములేరు. నడుమను బదిపత్రములు పోయినవి. వ్రాఁతతీరు సుస్పష్టముగ లేదు. వ్రాయసగాని పేరు తెలియరాదు.

నలువది యొకటవ సంఖ్యగల పత్రమున నలువదియవ శ్లోకముతుదిని-
 "ఇతి మహోపాధ్యాయ ముకుంద సుధీతనయ కామదేవ సూరివరచితే
 ఆనందలహరీ స్తుతివివేదనే భారతీచమత్కారనామిని ప్రథమోనిశ్రమః.

శ్లో. ఆనందలహరీస్తోత్ర వ్యాఖ్యానే సన్నితాత్మరే ।

భారతీయ చమత్కారేఽప్యగమత్పూర్వ విశ్రమః ॥

సుధాకరకళకోశది జ్ఞానవపేయపేయః కరమ్

కపీతటపరిస్ఫుట ద్వికటదిక్తపే శాటికమ్ ।

సుధాకరకరాంకుర ప్రకరచారుచుంబిస్ఫుర

త్కషర్దభవ మాదరా త్కిమపి జృంభతాం మేపురః.

సర్వతంత్రానుసారేణ వ్యాకృతోంశో విశేషతః

దుర్వివేక సదన్యోంశో యథాశక్తి ప్రకాశ్యతే." అని కలదు. దీనిని బురస్కరించుకొనియే యీ కామదేవసూరి ముకుందసుధీతనయుఁ డని యు, సర్వతంత్రస్వతంత్రుఁడనియు గోచరించుచున్నది. ఇత సీతని వ్యాఖ్యానమందుఁ బ్రసంగవశమున నాయాశాస్త్రసంప్రదాయము లన్నియుఁ గూర్చబడినవి. మంత్రశాస్త్రమునందలి రహస్యములను హెచ్చుగ నిందుఁ జెలిపియున్నాఁడు. ఆవిషయము లన్నియు శ్రీ విద్యోపాసకులకు సమయమతానుసారులకు మిక్కిలి యుపయోగకరములు. శ్రీ చక్రప్రస్తారమును గూర్చి తొలుత సీతఁడు "శివశృక్తాయుక్తః" అను శ్లోకమున విపులముగ వివరించి యున్నాఁడు. ప్రతిశ్లోకమునందును నేదియో యొక యపూర్వవిషయము సీతఁడు సూచించియే యున్నాఁడు. మచ్చునకుఁ గొన్ని పంక్తుల నిచ్చుచున్నాఁడను.

"యద్వా సమయమతానుసారేణ అంతరారాధనే రసామ్నాయ మహాసః రసస్య సుధాయాః ఆమ్నాయో గుణానా మాధిక్య మేతదా త్మకం మహాః కాంతిర్యస్యసః. రసామ్నాయమహాః తస్మాత్సకాశాత్ చరణయుగళాంతర్విగళితైః చరణనిర్ణేజనజలై రిత్యాది. శిరసిచంద్రమం డలాకారేణ శ్రీచక్రం చకాస్తీతి సమయసమయః. యథాభిహితం భైరవయామలే.

ఇట్టి విషయవిశేషముతోఁగూడి యపూర్వమైన యీవ్యాఖ్యానము శ్రీ విద్యోపాసకులకు సత్యంతోపకారక మగునని భావించుచున్నాఁడను.

శ్రీనాథుని కవిత్వతత్వము-ఆదికావ్యోక్తులు.

కుందూరి ఈశ్వరదత్తు బి. ఏ.,

చిగురొత్త	...	తృతీ.	ఆ. ప.	40
సంతరించి	...	చతు.	ఆ. ప.	78
బయలుపలుప	...	పంచ	ఆ. ప.	29
నూలుకొలుప	...	...	- -	...
చిట్టమిడువ	...	...	- -	...
జేలువార	...	...	- -	...
జేలువార	...	...	- -	44
మురువుసూప	...	...	- -	...
సిడసూప	...	...	- -	...
విందుసేయ	హరవిలాసము	పంచ	ఆ. ప.	47
వీడుకొలుప	...	...	- -	48
పవ్వళింప	...	సప్త.	ఆ. ప.	139
తురంగలింప	...	...	- -	...
సిడబుడ్డ	...	...	- -	128
గొండ్లిపరిధవిల్ల	నైవేద్యము.	ప్రథ.	ఆ. ప.	9
ఓలలాడి	...	...	- -	7
సంగ్రహించి	...	...	- -	...
ఇచ్చగించి	...	...	- -	...
అవధుళించి	...	...	- -	37
సరసమాడి	...	...	- -	...
వియ్యమంది	...	...	- -	...
మక్కుళించి	...	వృత్త.	ఆ. ప.	68
విందుసేయ	...	సప్త.	ఆ. ప.	41
నటించ	...	...	- -	46
మేలవించి	...	...	- -	93
పరిధించి	...	...	- -	149

అదరించి	...	...	- -	172
జలంబుపాలుగాన్	...	అష్ట	అ. ప.	70
అచ్చపఱచి	...	...	- -	112
నలపుకొలిపి	...	...	- -	...
వక్కరించి	సుకుమార చరిత్రము.	ద్వి	అ. ప.	61
మేలవించి	...	...	- -	...
ప్రస్తరించి	...	...	- -	87
వల్లవించి	...	...	- -	...
పిచ్చులించి	...	...	- -	...

ప్రతి సీసపద్యపాద మొక వాక్యముగాను, జైని సూచించబడిన క్రియ లాపాదమున కంతమందును గూర్చి వ్రాసినవారలలో సోమన జక్కన శ్రీనాథకవు లొకరికొకరు మించినవారు. శ్రీనాథుని సీసపద్య రచనఁ గూర్చి విపులముగ వ్రాయఁదలంచి, యాప్రశంస నింతటితో విరమించెదను. కవితాసామ్యమే యిచ్చటి సందర్భము.

తిక్కనసోమయాజి - ఎట్లావైగడ.

కాశీఖండపీఠికలోనె శ్రీనాథుఁడు తిక్కన శంభుదాసుల కవిత్యము ననుసరించితిని చెప్పినాఁడు.

వాక్రుత్తు తిక్కయజ్వప్రకారము రసా

భ్యుచితబంధముగ నొక్కొక్కమాటు

పరిధమింతు ప్రబంధపరమేశ్వరుని శేన

సూక్తి వైచిత్రి నొక్కొక్కమాటు.

శ్రీనాథుఁ డెంతచెప్పినాఁడో యంతను జేసినాఁడు. వారివారి కవితాసామ్యమును గూర్చి ప్రత్యేకముగ వ్రాయవలసియున్నది. అది యొక యుద్గ్రంథ మగును.

మహాభారతములోని యీక్రింది పద్యమును, శ్రీనాథకవి చాటు పద్యమును బోధించి తారతమ్యమును గనుఁడు.

మ. ధృతి వేదంబులు నాలుగుం జదివి భూదేవుండు నానాధ్వర
 వ్రతదీక్షారతుడైన యాతఁ డమరావాసంబునం దుండు ను
 న్నత వృత్తస్తనభారమంధరమరున్నాఁగిపరీరంభసం
 భృతరోమాంచసమంచితాంగుడగుచున్ బెక్కిండ్లు సంప్రీతితోన్.
 మహాభారతము. అరణ్యపర్వము. 4-211.

మ. శ్రుతిశాస్త్రస్మృతు లభ్యసించుకొని విప్రుం డంత నానాధ్వర
 వ్రతుడై పోయి కనున్ బురందరపురారామద్రుమానల్పక
 ల్పితదుప్రాంతలతాకుడుంగ సుఖనుప్తప్రాప్తరంభా భగ
 వ్రతిరోమాంకురపాటన క్రమకళాపాండిత్యశౌండిర్యమున్.
 శ్రీనాథుని చాటుపద్యము.

శ్రీనాథుఁడు - సోమనాథుఁడు.

శ్రీనాథుఁడు పండితారాధ్యచరిత్ర పద్యకావ్యముగా నొనర్చెనని
 మనకుశృంగారనైషధకృత్తివల్లను, పిడుప ర్తి సోమనాథకవి బసవపురాణము
 వల్లను తెలియుచున్నది.

శృంగారనైషధములో శ్రీనాథుఁ డిట్లు వ్రాసెను.

క. జగము నుతింపఁగఁ బెప్పితి

ప్రెగడయ్యకు నా యనుంగుఁ బెద్దనకుఁ గృతుల్

నిగమార్థ సారసంగ్రహ

మగు నాయారాధ్యచరిత్ర మాదిగఁ బెక్కుల్.

బసవపురాణములో నీక్రింది సీసపద్యపాదమునం దీప్రసక్తి కలదు.

సీ. విరచించె జైమినివేదపాదస్తవం

బాకపాదమునను వేవోక్తి నిలిపి

హరభక్తి వైదికంబని శ్రుతులిడి చెప్పెఁ

బ్రతిభ సోమేశుఁ డారాధ్యచరిత్ర

సరవి శ్రీనాథుఁ డాచరిత్ర పద్యప్రబం

ధము చేసె ద్విపదలు తఱచు నిలిపి

యాతండు పద్యకావ్యము చేసి నైషధ

మందిత హర్ష వాక్యములఁ బెట్టి

... ..

శ్రీనాథుఁడు సోమనాథుని పండితారాధ్యచరిత్రములోని ద్విపద పాదములఁ గొన్నిటిని మక్కికి మక్కిగఁ దనపద్యకావ్యసీసపాదములలో నెక్కించుకొనెను.

పరవాది మత్తే భవంచాననంబు

పరవాది ఘోరసాగర బడబాగ్ని

పరవాది తస్కర బహుళశూలంబు

పరవాది ఘనవనస్ఫురిత దావాగ్ని

పరవాది విషభూజపటుకుతారంబు

పరవాది దుష్టదుర్భర ధూమకేతు

పరవాది భూభూధరకులిశంబు

పరవాది వల్లీక చిరఖిలత్రంబు

పరవాది వరలతాప్రథితతోత్రంబు

పరవాది భేకభీకర భుజంగంబు

పరవాది పురహర ఫాలనేత్రంబు

పరవాది సారసవర నిశాకరుఁడు

పరవాది వార్ధి శుంభత్కంభజన్ము

... ..

పండితారాధ్యచరిత్ర - తృతీయప్రకరణము.

పై ద్విపదచరణములఁ బోలిన సీసపద్యపాదములు సోమనాథుని చతుర్వేదసారమునందును గలవు.

సీ. పరవాది మదగజప్రబల పంచాస్యుండు

పరవాది భూధరస్సారయశని

పరవాది మేఘనిర్భరపవమానంబు

పరవాది భూరుహావ్రణధితపరశు

పరవాది తస్కరపటుతరశూలంబు

పరవాది జలనిధి బాడబాగ్ని

పరవాది లతలకు భాస్వల్లవిత్రంబు

పరవాది భేకి భీకరముఖాహి

... ..

చతుశ్వేదసారము. పద్యము 16.

పై ద్విపదపాదములను, సీసపద్యచరణములను శ్రీనాథుడు శివరాత్రిమాహాత్మ్యములో నీక్రింది సీసపద్యమునం దనుకరించెను.

సీ. పరవాది మత్తేభపంగాననాఖ్యుండు

పరవాది మందూక పన్నగుండు

పరవాది నవమేఘపవమానధీరుండు

పరవాది సాగరబాడబుండు

పరవాది కుశ్మల భాసురదంభోలి

పరవాది కేంధనపావకుండు

పరవాది చయతనుః పటలోగభానుండు

పరవాది భోగిసుపర్ణః డనఃగ

... ..

శివరాత్రిమాహాత్మ్యము - ప్రథమాశ్వాసము. పద్యము 36.

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారి రజతోత్సవసంపుటములోని 'పాలకునికి సోమనాథుడు, అనుభవసారము' అను వ్యాసమునందు శ్రీనాథుని సీసపద్యరచనముకూర్చి యిట్లు వ్రాసి యున్నారు.

“ఏపాదమున కాపాదమునకుఁ బదములు తెగిపోయి ముందు పాదమునందలి పదములతోఁ గలియకుండ రచించుటయు నాయూపాద

ములందుఁగూడఁ జాలవలయుఁ బూర్వోత్తరార్థములు విడివడునట్లు రచించుటయుఁ బాటించఁదగినది. సీసపద్యరచనమునకొట్టి సంస్కారము శ్రీనాథునితోఁ బారంభమైనదని పలువురవిశ్వాసము. కాని యది నిజముకాదు. శ్రీనాథుని సీసరచనమునకు మన సోమనాథుని సీసములే మార్గదర్శకములు; జీవనోపధములునని యాతని యనుభవసారము చతుర్వేదసారములను సవిమర్శముగఁ జదివినచో నంగీకరింపకతప్పదు.”

శ్రీనాథుని సీసపద్యరచనమునకు సోమనాథుఁడు, సోమన, జ్ఞాన, మార్గదర్శకులని చెప్పవచ్చును. సోమనాథుని సీసములకన్నను, సోమన, జ్ఞాన సీసములకు, శ్రీనాథుని సీసపద్యముల కెక్కుడుపోలిక గలదు. శ్రీతమ్మయ్యగారు వ్రాసినటులు శ్రీనాథుఁడు సోమనాథుని పద్యరచన సహితము మేలుబంతిగాఁ గొని తన సీసపద్యరచన సాగించెను.

చతుర్వేదసారములోని యీక్రిందిపద్యములు శ్రీనాథుని సీసపద్యములకు మార్గదర్శకములు.

సోమనాథుఁడు.

సీ. హరివీరశైవుఁ డన్నందుకు మఱియు గ

ర్భాధాన ఖండమే ప్రథమసాక్షి

.....

సీ. ఒండేమి విష్ణున కుత్సత్తిగలుగుట

కును జయదప్పరి చినము సాక్షి

.....

శ్రీనాథుఁడు.

సీ. కలహంస సంపదఁ గలకలక్రేకార

కలకలంబైన యీ కొలనుసాక్షి

.....

సీ. ఆ సహస్రాక్షుని యాత్మసంశుద్ధికిఁ

బరమసంయమి యింటి పంచ సాక్షి

.....

హరవిలాసము. 7-22.

సోమనాథుని యనుభవసారములోని యీక్రింది సీసపద్యము

శ్రీనాథుని సీసపద్యములలోఁ బెక్కింటికి నొరవడి.

సీ. అఖిల వేదాతీతమగు మూలమంత్రాక్ష

రములకు నతనివాక్యములు తేట

అయ్యక్షరాత్మకుండగు లింగమూర్తి కా

తని మనోభావంబు జనితభూమి

ఆలింగమూర్తికి నాశ్రయంబైన శ

రణుని కాలని కరాగ్రంబుతల్లి

అమ్మహా శరణున కాభరణంబైన

భక్తి కాలని పద్మాబ్జములె యూతి

గీ. అట్టి భక్తి యాదియైన జీవన్ముక్తి

కతని ఘనదయామృతావిలోక

నన్నె పరమపదవి యమ్మహాతరకీర్తి

నొప్పు గురువ్రమహిమ చెప్పదరమె.

శ్రీనాథుని యీక్రిందిపలుకుబళ్లు పూర్వకావ్యములందును

గాన్పించుచున్నవి.

		ఆ.	ప.
చెక్కుటద్దములు	విక్రమార్కచరిత్ర	1	158
చిన్నారిపొన్నారి చెక్కుటద్దములు	...	7	172
పుటభేదము	...	2	183
ఇవతాళిందు	...	4	158
ప్రాణముప్రాణము	...	7	96

ఒసపరి	ద్విపదపాఠశ్చంద్ర	పుట	125
కొమ్మంచుమోవి	...		137
ఓలగందము	...		134
ఓహరిపాహరి	ఆంధ్ర భారతము భీష్మపర్వము 2		173
కట్టె	ఉద్యోగపర్వము 2		114
ప్రాణము ప్రాణము	విరాటపర్వము 1		316
మిసిమింతుడు	ఒసవపురాణము	పుట	180

ఇట్టి ప్రయోగములనింకను జూపవచ్చును. గ్రంథవిస్తర భీతిచే వదలివేసితిని.

శ్రీదాభిరామము—శ్రీనాథుఁడు.

రచనాసామ్యము పరిష్కరించుకొని శ్రీనాథుఁడే శ్రీదాభిరామ కృతికర్తయని ప్రబలప్రామాణ్యములనుజూపి యాంధ్రపండిత లోకము నకు నిరూపింపఁజూచినవారలలో శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారును, శ్రీ కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారును, సమకాలికులలో ముఖ్యులు. ఆ కావ్యము వల్ల భారతకృతమేయని వాదించినవారు శ్రీవిశ్వనాథశర్మగారును, శ్రీ అద్యుత రావుపంతులుగారును. నాయుభిప్రాయము శ్రీదాభిరామము వల్ల భారత కృతమేయని. ఈవిషయములో శ్రీ అద్యుతరావు పంతులుగారు, వారు రచించిన ఆంధ్రవాఙ్మయ చరిత్ర (మొదటిభాగము) లో నీ కావ్యమువల్ల భారతకృతమేయని చెప్పిన కారణములు శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారి వాదమును ఖండించుచున్నవి. శ్రీ అద్యుతరావు పంతులుగారు యభిప్రాయము సహేతుకమును, సమంజసమును నైయుపయోగించే వానితో నే నేకీభవించుచున్నాను.

పండితారాధ్యచరిత్రము.

నిడుదనోలు వేంకటరావు ఎమ్. ఏ.

పూర్వలాక్షణికశై బకవిసారస్వశాముడు పాల్కురికి సోమనాథర చిత్రమగు నీ గ్రంథ మాండ్రగ్రంథమాలయందుఁ బ్రకటింపఁ బడుటకుఁ బూర్వ విూక్రిందిముద్రణములు వెలయుచుండెను.

1. వరంగలుముద్రణము. శ్రీ శివధర్మవర్ధనీ రామలింగేశ్వర ముద్రాక్షరశాలయందు సామ్య సం॥ ఆషాఢ శు॥ ౧౫ శనివారమునాఁ టికి శ్రీ ముదిగొండ శంకరాచార్యులవారిచేఁ బరిష్కరింపఁ బడినది. శ్రీ. శ. 1908.

2. విశాఖపట్టణ ముద్రణము. శ్రీ విజయరామచంద్రముద్రాక్ష రశాలయందు ఆనంద సం॥ ఆషాఢ బ॥ ౧౩ సోమవారమునాఁటికి శ్రీ గిరి శ్రీగురుదిగంబర మల్లికార్జునస్వాములవారి సేవకుడగు చింతకుంట పస పుల నాగయ్యోగిచేతను, శ్రీ నిడుదనోలు సుందరము వంతులవారి చేతను మూడు ప్రతులను జూచి సవరింపఁబడి ముద్రింపఁబడినది. శ్రీ. శ. 1914.

పై వానిలోఁ దొలిప్రతియందు లేఖక ప్రమాదాదిదోషములు కొన్ని సవరింపఁబడియున్నవి. పాఠములఁ గొన్ని పరిష్కరలు సవరణ చేసిన పట్టులు కూడఁగలవు. రెండవ ప్రతియం దట్లులకాక లేఖక ప్రమా దాదిదోషములు కొన్నిమాత్రమే సవరింపఁబడి పాఠము లున్నవి యు న్నట్లుల ప్రకటింపఁబడినవి. ప్రామాణికపాఠములు నిర్ణయించుపట్టున నొకరీతినున్న గ్రంథములే మిక్కిలి విలువగలవి యని విమర్శకులకుఁ దెలిసిన విషయమే.

ఈ గ్రంథ మిట్లు పూర్ణముగ క్రీ. శ. 1908 నాటికి ముద్రింపఁబడినను దొలుత దీని ముద్రణమును ప్రారంభించిన మహానీయులు శ్రీ మామిలా కందుకూరి శ్రీశైలవీరభద్రప్రసాదరావుగారు. వీరు క్రీ. శ. 1897 లో “శివగ్రంథముకైవళి” అనుపేర నొక పత్రికను నేలూరిని నెలకొల్పి యందు శైవగ్రంథములు ముద్రించుటకుఁ బూనుకొని పండితారాధ్యచరిత్ర వచనసంగ్రహమును బండ్లెండుపుటలు ముద్రించిరి. కాని గ్రంథముద్రణము పూర్తిగఁ గొనసాగలేదు. అంతలో బసవపురాణమును ముద్రింపవలసి వచ్చుటచే దీని నాఁటి యాగ్రంథమును బూర్తిగ ముద్రించిరి. ఆంధ్రగ్రంథమాలయందు బసవపురాణము ప్రకటింపఁబడక పూర్వము ముప్పదేండ్లక్రిందట నా గ్రంథమును ముద్రించి క్రిగించినది వీరే.*

పండితారాధ్యచరిత్రమున చతుర్థప్రకరణమగు మహిమప్రకరణమున ‘గణసహస్రమాలిక’ కలదు. ఇది శైవులకుఁ బారాయణగ్రంథము. ఈ మాలిక యత్యంతమహిమాన్వితమైనది. సోమనాథుఁడే గ్రంథాంతమునఁ బ్రత్యేకముగ నీగణసహస్రమాలికఁగూర్చి యిట్లు చెప్పియున్నాఁడు

“అరయ నీకృతి సార్థమగు చతుర్థప్ర
కరణమధ్యమున సంకలితమై వెలుగు
నవ్యగణసహస్రనామ స్తవంబు
భవ్యంబు పతియించుఫలకాంక్షులకును
నైహికాముష్మికాద్యఖిలసంపత్తి
మాహితాభీష్టసౌఖ్యము లొందు ననినఁ
బ్రమథరుద్రాది పురాతననూత
నమహాగణాభివర్ణనము లోకముల.”

ఈ సహస్రగణమాలిక గ్రంథమునుండి వేలుచేయఁబడి ప్రత్యేకముగ క్రీ. శ. 1894 వ సంవత్సరమున ‘కోటప్పరగడ’ అను గ్రంథమున

ఓలూడిని దామరాజు శివరామయ్యగారి శ్రీమత్త్రిపురసుందరీ ముద్రాక్షరశాలలో ముద్రితమైనది.

ఈ గ్రంథమున వాలె కోటయకవి రచితమగు యల్లమంద కోటప్ప రగడ, పాల్కురికి సోమనాథరచితమగు సోమనాథ స్తవము, సహస్రగణ మాలిక, నమశ్శివాయాష్టకము, శ్రీ దక్షిణామూర్త్యష్టకము, సోమనాథ రచితమగు సంస్కృతబసవాష్టకము, పాలకొలను బసవన్నరచిత బసవ స్తవమును గలవు.

గణసహస్రమాలికలో - చతుర్థప్రకరణమున—

“అంత నక్కడ మల్లికార్జునారాధ్యుఁ
డెంతయు రయమున నేగుచు మున్ను”

మొదలుగా—

“పుష్పించు సంతన పురహరుకరుణ
నొప్పార నుదయించె నూర్ధ్వనేత్రములు.”

అను భాగము పూర్తిగ ముద్రింపబడినది. పండితారాధ్యచరిత్రమునఁ దొలుత ముద్రణభాగ్యమునందిన భాగ మిదియే.

అధునాతనగ్రంథపరిష్కరణవిధానము ననుసరించి యీ గ్రంథమును సంస్కరించి ప్రకటించుటకు నిప్పటి కిరువదేడేండ్లక్రిందట నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారు పూనుకొని మొదటి నూఁడు ప్రకరణములకును శుద్ధప్రతి వ్రాయించిరి.* కాని యప్పుడు నిప్పటివలె మహాసంగ్రామము సంభవించుటచేతను కాకితము కలవగుటచేతను నిది పెద్ద గ్రంథ మగుటచేతను దీనిముద్రణము కొనసాగలేదు. పరిషత్తువారు పైరెండు ముద్రితప్రతులనే కాక కార్యస్థానమున నున్న మఱిరెండు తాళపత్రగ్రంథముల నాధారముగఁ జేసికొనియే శుద్ధప్రతి వ్రాయించిరి.

వస్తుస్థితి యిట్లుండ నూతనముద్రణమున ప్రకాశకులు రాము
ముద్రించువాటికి వారి కాధారభూతమైనది ముద్రితప్రతి యొకటియే
యనియు, నదియు 'నడుగడుగునకు సంస్కారాపేక్షముగ నున్నదనియు,
వ్రాయుట సరికాదు. వా రెట్లు వ్రాసినను పరిష్కర్తలు వారితోపాటు
“అచ్చుపడిన గుజలీప్రతినిన్ని, కొన్ని తాటికకుల ప్రతులనున్న, ప్రభు
త్వప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారములోని వ్రానుదొర కొన్నిప్రతుల
పాఠములనున్న గుర్తించి పంచిన రెండు కాగితముల సంపుటములును”
అని తమ గ్రంథసామగ్రినిఁ జేర్కొని ఆ 'గుజలీ' ప్రతివివరణమునుగాని
తక్కిన తాటియాకుప్రతుల వివరణముగాని తెలుపకపోవుట మఱియు
నసమంజసముగ నున్నది.

ప్రాచీనాంధ్రగ్రంథముల ముద్రించునపు డుపలబ్ధమగు గ్రంథ
సామగ్రినంతయు సేకరించినఁగాని సమగ్రమును, సప్రమాణమును
నగు పరిష్కరణవిధాన మేర్పడదు. ముద్రణాది సౌకర్యములను, సాధన
సామగ్రియు నతిమాత్రముగ లభించుచున్న నేడును ప్రాచీనాంధ్ర
గ్రంథములో నొకటియైన సక్రమముగా లేవను సంగతి నాంధ్రభాషావా
ఙ్మయవిద్వాంసుల కెల్లరకుఁ గ్రొత్తకాదు. మఱియు నట్టి నూత్నపరి
ష్కారవిధానము ననుసరించి, గ్రంథముద్రణమున కాధారములైన ప్రతు
లవివరణ మందు లేకుండినచో, వా గ్రంథమునుఁ గూర్చి ప్రత్యేకపరి
శ్రమచేయు భావిపరిశోధకులకు విమర్శకులగు విద్వాంసులకును నిక్కిలి
చిక్కులు గలిగించుననియు నంద తెలింగినవిషయమే.

పరిష్కర్తలు తెలుపకపోయినను గ్రంథపాఠనిర్ణయములనుబట్టి
చూడఁగా వారు చూచినది వరంగలు ముద్రణమేయని యీ క్రిందివాని
వలనఁ దెలియనగును.

1. నూతనముద్రణము. పుట 189.

“చిన్మయానంద వశీకృతబుద్ధి

స్ఫురియింప శివుఁ జూచి చూచి క్రాలుచును”

2 ఈ పాదముతరవాత ప్రానుప్రతిలో—

“అలీల ప్రమథగణానందవాక్కి
దేలుచు మునుగుచు దృఢతరథక్తి
శివుని చిత్తంబులోఁ జేర్చి వెండియును
శివుకంట నన్యంబు దవులక యుండి.”

అనే పంక్తు లున్నవి. ఇవి వ్రాతప్రతులలోఁగాని ప్రాతముద్రిత ప్రతిలోఁగాని లేవు. వీనికి సంస్కృతానువాదము లేదు.

పై పాదములు విశాఖపట్టణప్రతియందున్నవి. (పుట 72) కాని వరంగలు ప్రతియందు లేవు.

3. నూత్నముద్రణము పుట 247.

“పాడవులుసెడి పాటపాంచులఁ బూర
కడు సంభ్రమంబున గణములుగదలి”

పై పాదములు కుండలీకరణముఁగావింపబడి యథోఽర్థాపేక్ష యం దిట్లున్నది.

“కుండలీకరణము చేసిన పంక్తులు వ్రాతప్రతులలోలేవు. అచ్చు ప్రతిలో ఉన్నవి.”

పై పంక్తులు వరంగలుముద్రణముననెకాని విశాఖపట్టణముద్రణమున లేవు. పుట 92. పై వానినిబట్టి పరిష్కర్తలు వరంగలుప్రతినే యుపయోగించిరనుట స్పష్టము.

ఉదాహరణప్రాయముగ పై విషయములఁ జూపించితినిగాని, ఇట్టి వ్యత్యాసములు గ్రంథమునఁ జాలఁగలవు. జాగ్రత్తగఁ బరిశీలించినచో విశాఖపట్టణపుఁ బ్రతి ప్రమాణపాతనిర్ణయమున కంతయేని తోడ్పడును. ఇందులకు రెండుదాహరణముల నిచ్చుచున్నాఁడను.

నూత్నముద్రణము. పుట 331.

“పరు లెర్గుదురె భవపాశవిముక్త
గురుచరణాంభోజ సరళ సద్భక్త

గురుడయామృతరస శరధి నిషక్త
 గురు గుణప్రకర సంస్మరణానుషక్త
 గురు నిరంతరవర చరణానురక్త
 గురు పరతంత్ర నిర్భరగుణోద్యుక్త
 గురుకార్య చిరధురంధర కళాయుక్త
 గురు మనోజ్ఞాంచిత చరిత్ర ప్రసక్త
 గురువరమహిమాను గుణగురు భక్త
 యంచు భక్తా నీక మచ్చెరువంది
 యంచిత ప్రీతి దుల్కాడ గీర్తింప*

విశాఖపట్టణపు బ్రతియం దీభాగ మిట్లున్నది.

పరు లెరుదురె భవపాశవిముక్తి
 గురు చరణాంభోజ సరళ సద్భక్తి
 గురుడయామృత రసశరధి నిషక్తి
 గురుగుణప్రకర సంస్మరణానురక్తి
 గురునిరంతర చరణానురక్తి
 గురువిముఖ పదార్థ విరస విరక్తి
 గురుపరతంత్ర నిర్భరగుణోద్యుక్తి
 గురుకార్య చిరధురంధర కళాయుక్తి
 గురు మనోజ్ఞాంచిత చరిత్రప్రసక్తి
 గురువర మహిమాను గుణ గురుభక్తి
 అంచు భక్తా నీక మచ్చెరువంది
 అంచిత ప్రీతి దొల్కాడ గీర్తింప.

పుట. 119.

పై పాఠములు చాలవఱకు నూత్నముద్రణముతో సరిపోవుచు
 న్నవి. మరియు,

౧. ఒరులెరుగుదు యీ భవపాశముక్తి ౨ సరస ౩. నిస్తరణాను ర. ఈపాద
 మరయనార నొకపాద మన్నిప్రతులలోను లాపించినది. ౪. మతిచోద్య ౬. దా.

“గురువిముఖపదార్థ విరస విరక్తి”

అను పాద మీముద్రణమున లోపింపలేదు. ఇట్లుండ నొక పాద మన్ని ప్రతులలోను లోపించినదనుట సరికాదుకదా ?

నూత్నముద్రణము రెండవభాగము ౩9, 4౩ పుటలు.

“అదిగాక శివనాగమయ్యకక్షముల-మొదలు

లీలనిచ్చిన శూలి లేఁడసీయాఁడు”

అను నాటు పంక్తులును

“వలికినట్టుల జగత్పత్యయదృష్ట”

మొదలు

వచ్చునాకన్నులు వచ్చుటగాక

అను నాటు పంక్తులును

వరంగలు ముద్రణమున లేవు. విశాఖపట్టణమునందున్నవి. చూ. మహిమప్రకరణము పుటలు 11, 12.

“మఱియు పుట యడుగున పరిష్కర్తలు చాల పాఠములు చూపియున్నారు. కాని యీక్రిందివ్యత్యాసములు గమనించినచో వారు పాఠములను ససిపఱచి ప్రామాణికపాఠనిర్ణయము చేయలేదని వ్యక్తమగుచున్నది. ఉదాహరణమునకై కొన్ని క్రిందఁ జూపుచున్నాఁడను.*

స్థాలీపులాకన్యాయమునఁ గొన్ని చూపితిని. పాఠభేదసంస్కరణములిట్టి చూపినకొలఁది పెక్కులు గలవు.

విశాఖపట్టణపుఁబ్రతి మూఁడు ప్రతులతో సరిచూడఁబడిన దని ముఖపత్రమునందే వ్రాయఁబడియున్నది. అందు రెండు తాళపత్రప్రతులు ప్రకటనకర్తలగు శ్రీ చింతకుంట పసపుల నాగయ్యోగిగారు శ్రీశైలప్రాంతమునుండి తెచ్చినవియే మూఁడవదికాగిపుఁబ్రతి. నూతేంద్రనాఁటిది) కీర్తిశేషులగు మానాయనగారు సంపాదించినది. అది నేఁడు విజయనగరమునఁ గలదు. కావున పైప్రతియేకైకమాతృకాశరణ్యము కాదు. ప్రామాణ్యమునఁ దీసిపోవునదికాదు.

* ఇచ్చటివిషయము తరువాతిపుటలోఁ జూచునది.

నూత్నముద్రితము.

వరంగలుప్రతి.

విశాఖపట్టణముద్రణము.

పరిషత్పాఠ్య పాఠప్రతి.

పుట. * 1. విషయప్రతాపు
నిర్వీషయకలాపు

విషయప్రతాపు

విషయప్రతాపు

విషయప్రతాపు

155. వీడు వోహరుడన

విశ్వధర్మి.

నేడికంటనుజూడు

విశ్వప్రతాపి.

విషయప్రతాపి

విషయప్రతాపి

విషయప్రతాపి

పరిష్కర్తలు ముద్రితప్రతి నీ పాఠములున్నను వాని నుదాహరింపలేదు. వ్రాతలలో నట్లన్నది తెలుపలేదు.

122. వలవదా కడతాలి
వర్తనలొప్పె.

కడరాలి వర్తనమొప్పె

కడరాలి వర్తనయొప్పె

కడరాలి వర్తనయొప్పె

‘కడరాలి’ పాఠము వరంగలుప్రతియందున్నను చూపలేదు. ఈ శబ్దము కడరాలుగా శ్రీ సూర్యరా యాంధ్రభాషానిఘంటు గ్రహించినది. చూ. రెండవ సంపుటము పుట. 60.

* గ్రంథమునకు ద్వితీయపాఠ్య సంస్కరణలలో కావున చొరటలనే యుదాహరించితిని.

పైని వివరించిన మూడు ప్రాతప్రతులయందును, పరిష్కర్త తులందును, విశాఖపట్టణముద్రణమునందును నారాధ్యచరిత్రములోని విషయములను దెలుపు నొక సంగ్రహవచనభాగము కలదు. వరంగలు ప్రతిలో లేదు ప్రథమమునఁ బండితారాధ్యచరిత్రను ముద్రించునాఁటికి వారికి లభ్యమైన ప్రతియందొది కలదనుటకు వారు ప్రకటించిన వచనగ్రంథమే సాక్షి. ఈవచనము ముద్రించినతరువాతనే శ్రీ గురుమూర్తి నూర్జిత పుణ్యక్షిరీ యిత్యాదిగ్రంథమునుఁ బ్రారంభించిరి. ఈవచన గ్రంథము కేవల విషయసూచికాయాపమేయైనను నిందొక ముఖ్యవిషయముఁ దెలుపఁబడినది. అది గ్రంథమునఁగల ద్వీపదసంఖ్యనము ఏ యే ప్రకరణమున నెన్నెన్ని ద్వీపదలుగలవో స్పష్టముగ నందు తెలుపఁబడి యున్నది. గ్రంథపరిష్కరణసమయమున నొక్కొకప్రతిలో కొన్ని పంక్తులు హెచ్చుగానుండి వేరొక కొన్నింటిలో నవి లేనప్పడవి ప్రామాణికముగ మన మంగీకరించుగ్రంథమునఁ జేర్చవలయునా లేదా యను విషయము విచారణముచేయుట శంతయేవనుకూలించును. పరిష్కర్త లాధారముగఁ గొన్న త్రానుదొరవారి సంపుటములను నిది గలదు. ఆ కాలపుతాళప్రతప్రతులయం దిది కలదు.

పరిశోధకుల యుపయోగార్థ మందులవిషయముల నీ క్రింద పొందుపఱచుచున్నాము.

ప్రకరణము.	పేరు.	ద్వీపద సంఖ్య.
ప్రథమ ప్రకరణము	దీక్షా ప్రకరణము	2000
ద్వితీయ " "	పురాతన " "	2720
తృతీయ " "	వాద " "	2021
చతుర్థ " "	మహిమ " "	2120
పంచమ " "	పర్వత " "	3050
		—
		11911
		—

పరిష్కర్తలు కుండలీకరణముగావించి పుటయడుగున నాయా భాగములఁగూర్చి వ్రాసిన వ్రాతలు పై విషయమునుఁగూడ నొకయా

ధారముగఁ గొని చచ్చించినచో గ్రంథమింకను నెంతయేని గుణవత్తమముగఁ గొనసాగియుండును. గ్రంథమునఁగూర్చిన యిట్టి ముఖ్యవిషయము వారెచ్చటను దడవియుండలేదు. ప్రకాశకులు విజ్ఞప్తిలోఁ బ్రాతముదితప్రతినిఁగూర్చి చెప్పినట్టి ముద్రణమును నడుగడుగునకును సంస్కారపేక్షముగానే యున్నది.

ఈగ్రంథమునకు ౩48 పుటలుగల పెద్ద యుపోద్ఘాతము కలదు. అందుల పదునేడు విషయముల విమర్శింపఁబూనినచో యంతకంటె యొక పెద్ద గ్రంథమగును. అయినను క్రమముగ విమర్శింతుచు. ఉపోద్ఘాతమున తొలివిషయము సోమనాథుని నివాసస్థానమీవటకే విమర్శింపఁబడినది.* తక్కిన విషయములుగూడ విమర్శార్హములే. పండితునిఁగూర్చియు నారాధ్యచరిత్రమునుఁగూర్చియు వ్రాయఁదగిన యపూర్వ విషయములెన్నియేని విషువఁబడినవి. కొన్నిపట్టుల పరిష్కర్తలవ్రాతలెట్లు ప్రమాణముగాఁ గొనవలయునో తెలియుటలేదు. ఒకపట్టు చూపి విరమించెదను. ఉపోద్ఘాతముపుట 67.

“శివలెంకమం చల్లనుగురించి సోమనాథుఁడు బసవపురాణములో స్మరించనేలేదు.” శివలెంకమంచల్లకథ బసవపురాణము సప్తమాశ్వాసమున వర్ణింపఁబడినది. చూ. పుట 197-198 (శివలెంకమంచయ్యకథ) శివలెంకమంచన్న మంచయ్య పేరు లొకవ్యక్తివియేగాని వేఱుగావు. బసవపురాణమునను, పండితారాధ్యచరిత్రమునను రెండు విధములుగను నీతనిపేరులు సోమనాథుఁడు వాడియున్నాడు. పండితారాధ్యచరిత్రమున సహస్రగణమాలికలో శివలెంకమంచల్లను సోమనాథుఁడు చేర్చినాడని వ్రాసిన పరిష్కర్తలు గ్రంథమున ‘శివలెంకమంచయ్య’అని యానామము నిచ్చినపుడు మంచల్ల మంచయ్య రెండు పేరు లొకరివియే యని వారంగీకరించినట్లేగదా ! అప్పుడు బసవపురాణమున శివలెంకమంచన్నను స్మరించనేలేదనువాక్య మెట్లు ప్రమాణమగునో ?

* చూ. విభూతి.

క వి రా జు

పుధునానంతుల నక్కనారాణకాన్తి.

శ్లో. యాసాం భాసురభావజాత మజని నైవేయకం భారతీ
దేవ్యా నవ్య మఖండ మత్రతనిధి స్వర్ణప్రభాబంధురం
కర్ణాటాంధ్రసుకర్వవాఙ్మయకళాకేళిధురాణాం ముదా
శ్రీనాథోజ్జ్వలసాధునిర్మలగిరాం కుర్మస్తరా మంజలిమ్.

శా. ఈక్షోణి నిమః బోలుసత్కవులు లే రీనేటికాలంబునకా
దాక్షారామచతుర్యభీమవరగంధర్వాపురోభామినీ
వక్షోజద్వయగంధసారఘుస్ఫుటదైవరాజ్యభారంబు న
ధ్యక్షించుం గవిసార్వభౌమ ! భవదీయప్రాధసాహిత్యముల్.
“శ్రీనాథుడు.”

సీ. అభివాదములు మారయామాత్యతనుజాత !
యాంధ్రభాషానైషధాబ్జజాత !
తైమోద్బు చంద్రశేఖరపదార్పవచణ !
యఖలపురాణవిద్యాప్రవీణ !
వందనంబు లజహ్నువర్ణితాత్మస్వాంత !
యధ్వర్యువేదశాఖాధిగంత !
ప్రణతు లభ్యర్చితాపస్తంబసమ్మాత !
బ్రహ్మరిజ్ఞానసేవా కవిత్ర !

యేటికోభులు పాకనాటింటివాడ !
యొరిగె ధారాళకవితాప్రయోగకుశల !
జోత లాంధ్రీసతీశిరస్సుతరత్న !
నతినమానము నీకు శ్రీనాథసుకవి !

శా. శిష్టాచారుని నన్ని పండితగఢస్థిం గొల్చి, తద్భారతో
చ్చిష్టంబైన తెలుంగునూక్తి కొకరక్తిం గూర్చి చన్నట్టి వా

క్రస్తుం దిక్కన మ్రొక్కి, యెట్టువచస్సంతానసంతానమున్
దుష్టిం చెల్చి భవత్సరస్వతి రసాబ్ధు ల్నించె సంధ్రమ్మునన్.

సీ. అద్దంకి కొండవీ డాదిగాఁ గలధాత్రి

రెడ్డిరాజులు వెలొరించునాఁడు

విద్యానగరరాజవీధులఁ గర్ణాట

విభురాజ్యరమ తాండవించునాఁడు

కేచెర్ల నృపతిభూరిప్రాభవముతోడ

రాచకొండకు దీప్తి దోచునాఁడు

గజపతిత్మాపతిగ్రామణుల్ కటకరా

జ్యోతికి జోహారు సలుపునాఁడు

నవనిధులు వండు వసిడివల్నాటిసీమ

వీరచరితరసం బూట లూరునాఁడు

పుట్టువుం గన్న శ్రీనాథవట్టహాళి !

ధన్యుడవుగావె సుకవిమూర్ధన్యులందు.

సీ. శ్రుతిపురాణైతిహ్యకృతచింతనాపచే

భిమ మైననీవివేకమున కెరఁగి

బ్రాహ్మీకృపారసప్రసరప్రభాతమై

యలరు నీవిద్యస్సహ త్రఁ బొగడి

కమనీయకావ్య సంఘటనాపటిష్ఠమై

తనరు నీరసలబ్ధితను గణించి

డిండిమభట్టారపాండితీ ప్రతిభతో

దృట మైననీశాస్త్రపటుతఁ చెలచి

కాశికాఖండ నైషధగ్రంథరచన

శుభవిధాస్ఫూర్తిఁ జెబ్బిన చూటలాడి

నీమహీయఃప్రభావమ్ము నెమ్మి నెంచి

యంజలి ఘటెంతు సకలవిద్యాసనాథ !

మహితకనకాభిషేక సమ్మానమాన్య !

ధన్యుడవుగావె నీజీవితప్రబంధ

చరమభాగమునం దొక్క విరసఘట్ట

మొట్టలో దైవికముగఁ గన్పట్టె గాని.

శా. వేరీ నీసరివారు పండితులు వాగ్వివాదహేరాళతా

ధారంధర్యము నీక తక్కినది శాస్త్రప్రాధిమ్య* గొడభ

ట్టారుం గెల్చిన విద్వదగ్ర్యు నిను నుట్టంకించి యెల్లప్పుడై

వారంపుంజెయి మోడ్చి మొక్కెడ నురుప్రజ్ఞావిశేషదయా !

శా. శ్రీ హర్షుండు మహాకవీంద్రుఁడు మనీషిబ్రహ్మ చింతామణి

మాహాత్మ్యాధిగతాఖిలార్థచయ సంభాష్యానుభావుండు “హే

మా హేమీ”యన మించి నైషధ మసామాన్యక్రియ* సంస్కృత

వ్యాహరంబునఁ గూర్చుఁగాఁ దెలుఁగుసేయ న్నిక చెల్లెంగదే ?

శా. నీశాస్త్రప్రథమాసపాండితి సమున్నిదంబుగా, నీకృతి

శ్రీ శృంగారకళాభిపోషణము మూరింబో, నయఃపిండము*

‘గాశీఖండము’ తెల్లుబాసఁ గలకండంబట్లు జోడించి నీ

వై శారద్యము వెల్లడించితి కవిస్వామీ ! నమోవాకముల్.

శా. ఆపోశానము గొన్న వాడవు సమస్తాంధ్రమ్ము, తర్కాది వి

ద్యాపాణింధమపాండితీపటుతరోద్యచ్ఛక్తి నీసామ్ము; భా

షాపుంహాపకవీంద్ర ! యీగతి గరిష్ఠం వైన నీజీవిత

శ్రీ పాథేయము తృప్తచిత్తుల నొనర్చె విద్వదధన్యుల*.

చ. తెలుఁగున రెడ్డిరాజులకృతిత్వము క్రిమిమూర్త్యమున్ మహా

జ్జ్వలగతి నిల్చి కావ్యకవితావనితాగళసీమ స్వర్ణ భూ

షలఁ గయిసేసి చక్కదము చాటిన నీదుపసిండిగంటముం

దలఁచి కృతార్థతం బొరసెద నృహితప్రతిభానవత్కవీ !

* “మృగ్మాధి ప్రియమిత్ మృగ్యః” మృగియా, ప్రాధిమ్య ఇత్యాదిభు ఇమనిచ్ మృగ్యః అగ్నేష్వదీయః, అని వామనమూర్త్యత్రి. అయినను దీనికి సంస్కృతాంధ్రము లలోఁ బ్రయోగములు పెక్కువ. నైషధము. పీఠిక. ౧౨. ప. చూ.

ఉ. వేమమహేంద్రుగాథ సుకవిత్వమునందు లగించి జేవభా
పామహితానుభావము నసంశయభంగి వెల్లార్చికొన్న శ్రీ
వామనభట్టబాణునకు మంకలు దిద్దెను నీమనుష్యుల
రా ! మధుమాధురీగుణభరత్రుచరప్రభవిష్ణువాగ్వరా !

సీ. 'శాలివాహనసప్తశతీ'కృతి గతిమాలి

పరిశోధకుల కంటఁ బడ దొకింత
యనుపలబ్ధం బయ్యె "నారాధ్యచరిత్ర
బంధంబు" కాలగర్భమున బ్రుంగి

యేచెదారమున రూ పేడి పోయినదొ నీ

రదియించిన 'మరుత్తరాట్పరిత్ర'

శ్రీనాథకృత మని చెప్పుకొంటును కాని

కనరాదు 'సందనందనచరిత్ర'

యింక నెన్నిన్ని కావ్యము లెఱుకఁబడక

ససి దొఱంగెనొ కాలరాక్షసునినోట;

నయిన విలపింపనేల నీయశము నిలుప

సముపలబ్ధము లైన కబ్బములె చాలు.

ఆ. శిథిలశిథిల మైన 'శివరాత్రిమాహాత్మ్య'

కృతికి ముద్రణంపుగతి నొసంగి

సాక్షిపట్టి యాంధ్రసాహిత్యపరిషద

మందుఁగూత ! తావకాశిషములు.

చ. నియమనిబద్ధ వాఙ్మయవనీ పికవత్ప్రియభోరణీ ! 'ధనం

జయ విజయంబు' మంచితరశాస్త్ర విశేష మొకండు, వల్లభో

దయకృతి' నీకృతమ్ము లని తజ్జ్ఞులు వల్కిరి గాని; దీనఁ బ్ర

త్యయము జనింపకున్నది యథార్థము తెల్పు మసంశయమ్ముగన.

గీ. మండితజగత్తునందు వెల్వడినవాని

నమగఁ దలఁచితి సంశయితార్థములను

నోపిక వహించి తగిన ప్రత్యుత్తరముల

వభివచింపుము కరుణ విద్యాధికారి !

గీ. పరమమిత్రము రాయని భాస్కరార్యు¹
 పేర నేవేనికబ్బముల్ గూరిచితివె
 కలిగినం దెల్పుమయ్య ! నిక్కము గణించి
 సంతసింపఁగఁ జారిత్రసాంశయికులు.

క. పినవీరభద్రకవి నీ
 యనుంగుశిష్యుఁ డని కొందఁ అందు; రయిననున్
 దనకావ్యములలోఁ జే
 క్కొనఁగా లే దరఁడు దేశికునిగా నిన్నున్.

క. ఇది యొకదోషముగా నీ
 హృదయమునకుఁ దట్ట దించుకే నే మన్నన్
 పదలితివిగాదె నీగురు
 పదపద్మారాధన ప్రపత్తిం గృతులన్.

క. ప్రతిపదమున నీకవితా
 గతిముద్రలు వేసికొన్న కమనీయరసా
 ద్భృతతతి "ఏభీనాటక
 కృతి" త్వత్కర్తృకముగాదె శ్రీనాథసుధీ !

ఉ. డిండిము కంచుధక్కను గడించివివాదమునం బగిల్చి యు
 ద్దండతరాత్మ పాండితివిభానము చాటితి వంచు నీయశో
 డిండిమరావము లైసల డీకొనఁ గాని వివాద మేది యై
 యుండునో తన్నిరూపణ మయోమయ మయ్యెఁ జరిత్రమంచునన్.

ఆ. వె. హరవిలాసకావ్యమందలి 'ఏవాద'²
 పదము దుష్ట మనుచుఁ బలుకునట్టి

¹ కాకికావిశ్వకుఁగలిపె...భాస్కరుఁడు మన్నె జేవునిపాలిరిగ. (చాటుపు)

² వినుకోపలిపె కాలిగై కొను ము వ్యావృత్త మింతేటికిన్. (హరవిలాసము.

౩ ఆ. గీ. ప. చూ-పపసర్గవ్య పుష్కలమపవ్య-అను సాక్షినియను ప్రముచే 'ఏవాద' మనుట తప్పుగాదు.

వారి పాణినీయపాండితి గని లోన
నవ్వుకొనకు కమలనాథపాత్ర !

క. వినియోగించితి విట నీ

వును గీష్పతిపదమునిచటిబుధు లద్దానిం
గని నవ్వెదరేమో నీ
పణినావ్యోక్తశాస్త్ర పాండిత్యంబున్.

క. నణలకుఁ బ్రాసం బది నీ

కును నిష్టాపత్తి యనియె కూర్చితిఁ బైనిన్
† 'త్రిణయనుని రాణివాసం'
బనుపద్యం చిచట నా కుపప్తంభక మా.

గీ. "ఇన్నిముదిపల్కు లాడి నీ వీయఖండ

నధిఁ బ్రయోగించి తేల పై పద్యమందుఁ

*పైపదము. ౪ ఆ. ౭౦ ప. చూ. ఇది పాణినీయమునకు విరుద్ధము.

కస్కాదిత్యాల్ మః ఇతికేచిత్ — కేచిదిత్యనేన స్వామిచంద్రోక్తేఽడచిన్నాది
తా. గీష్పతి రిత్యపాథురితి ముకుటుః. అతఏవ భాష్యే గీఃపతిః, గీః పతిః, గీర్వతిః ఇతి
కూపత్రయ మేవోదాన్యతమ్. ఏతేన కస్కాదిషు పాతకల్పన మసి నిరస్తమ్.

అమరముధ-పుట్టినోటు.

† క. త్రిణయనుని రాణివాసము నణిమాద్యైశ్వర్య వితరణామరతరువున్,
మణికర్ణిక ముక్తివధూ మణికర్ణికఁ దలఁచుచుపసి మానసవీధిన్. కాశీ. ౨. ౨౩.

క. ఫణిధూమణుండు... కాశీ. ౨౩.

త్రినయనశబ్దము తుఖ్నాదులలోని దగుట మూర్ధన్యస్థుడీత మసాధువని సం
స్కృతనిఘంటుకారులు వ్రాసిరి. మేఘదూతము ౧. ౫౨. శ్లో. ౮, మల్లినాథుని
వ్యాఖ్యచూడుండు.

గీ. అణఁచునది...దంభముజ్జగించునది. కాశీ. ౭. ౧౧౯. ఈప్రయోగమును
బట్టి చూడ నణప్రాసము శ్రీవాధున కిభిమతముగాఁ గన్పట్టును. ఏవంచ పాణినీయ
విరుద్ధముగా శ్రీవాధుడు త్రిణయనశబ్దము ప్రయోగించె ననుటకంటె నణప్రాస
మొప్పుకొనెననుట మరిచిదికాదా ?

జవర"నని నన్ను నీవు ప్రశ్నింపఁబోక
కనుఁగొనుము నీదుముద్రితగ్రంథములను.

క. ‡ హేరాళము, కై వారము

ధారాళముగాఁగ సంస్కృతసమాసములం
గూరిచిన నీ నిరంకుశ
ఘోరణికిన్ మ్రొక్కఁజనదె దోషజ్ఞమనే !

మ. అపచితముల నేనొ గైకొని భవద్వాహరసంపత్తికిన్
వివరీతప్రథ తెచ్చిపెట్టిరి మహావిద్వత్తముల్ సత్కవీ !
కృపమైఁ దెల్పఁగదే యఖండయతి యెందేనిం బ్రయోగించితే ?
సుపవిత్రం బగునీకవిత్వము నుపశ్లోకింతు నశ్రాంతమున్.

క. 'పలనాటివీరచరితము', వెలయించితి దేశికవిత విలసిల్లఁగ; ను
జ్వలతర తావకరచనా, విలసన మందులను గొఱతెప్పెట్టితి వనదన్.

క. "అది నారచనయ కా"దని

యెదవేమో యనుము దాని కే నేమందున్
సదయులు కారు విమర్శన
విదు లిచ్చటివార లది వివేచింపు మెదన్.

సీ. * 'విలవిలాక్షులకుఁ' 'గోహళి'శబ్దమునకు ని

ధారితార్థము చెప్పరాదె సుంత

‡ సంస్కృతసమేతరములైన కైవారము, హేరాళము మొదలగు పదములు
సంస్కృతసమాసములలోఁ గూర్చుట యితని కలవాటు. పైమ. ౩. ౪౯. భీమ.
౧. ౧౦౦.

*కవిరాజకంఠము గొంగిలిం చెనుగదా... విలవిలాక్షులుతినిపోయెఁ నిలులు పెసలు
(చాటువు-చూ) 'గోహళి' మాళింగోహళి సంఘటించిన క్రియన్... హరవిలాసము.
౨. ౨౦౯. చూ. శ్రీప్రభాకరకాశ్రి గారి వీతిక సరయుఁడు. స్త్రీసముదేశి ధాతపరిధా
నముఁగట్టి... హర ౨. ౩౬ వీనినిగూర్చి ఆయాపత్రికలలో విమృశ్య మైనది. స్త్రీసము
దేశి ధాతవసంబుధరించి. అని పాశాంతముగలదు. ఈపక్షమున బాధయేలేదు.

‘పొగడదండ’యొ గాక ‘బొగడదండ’యొ తెల్పి

కవిరాజ ! పున్నెమ్మగట్టుకొనుము

‘స్తాన’శబ్దముపట్ల ససిగ నీయాశయం

బెఱిగింపవే కవీశ్వరవరంస !

‘కాల్పట్టణ’మది యేకడ నుండెనోగాని

పనిచెప్పెఁ బారిత్రపండితులకు

నక్కటా ! యిఁకెన్నో ‘యథ్వాసపుంబట్టు’

దొట్టి యర్థ మెఱుకఁదోఁపకుండె

స్వప్నవీధి నెపుడో సాక్షాత్కరించి మా

సంశయములఁ దీర్చి చనుము సుకవి !

ఉ. ‘బారు’డటంచు ‘వైశిక విశారదు’డంచును ‘వట్టిపచ్చి శృం
గారి’ యటంచుఁ బాటువులఁ గాంచి రచించిరి పండితు ల్నిరా
ధారము లై నవ్రాతలు కథాపరిశేష ! వృథా యిటుల్ నినుం
గూరిచి దూఱు టొప్ప దనుకొందును నిక్కము నూహసేసినక.

సీ. గుత్తగాఁ గొనె ననుంగుంబావ దుగ్గన్న

నీసంప్రదాయంపునియతు లెల్ల

నడగోలుగొనెఁ గడుంగడు నీప్రయోగముల్

విష్టుచిత్రియకవి ప్రభుండు

నందిపుచ్చుకొనె నీయకలంకపదసంవి

ధావంబు కవితాపితామహుండు

పుణికిచేకొనె రసాపూర్ణమా తావక

నవ్యధోరణిని తెవాలిసుకవి

మధురచిక్కణ భావ క్రమప్రవృద్ధ

రససమాహిత భవదీయ రమ్యకావ్య

సృష్టిసాప్తవ మెందఱో శిష్టు లిటులె

యొజ్జబంతిగఁ గైకొనియుండి రిచట.

మ. 1 'పణి నాపత్యము' నెట్లా సాధువు నొసర్పం గల్గిరేకాని, యే
యనువుం జూచిన 2 'సాత్కరించు'నకు సర్థావాప్తి రాకుండ, నో
యనఁగా! 'తండము' 3 సంస్కృతమై, తెలుఁగో యర్థముకాలేదు మా
యనుమానమ్ములఁ దీర్పు మెప్పుడో మహాత్మా! నిర్వికంకమ్ముగన్

క. అకటా! "యొకరాత్రి" నీ
వాకచో 4 "నోరాత్రి" యనుచు నుపయోగింపం
దికమకలు కడఁగ నయ్యెను
సుకపీ! యది గ్రామ్యదోషజన్మం బగునే?

గీ. గంటమున కడ్డ మాఁకయు సంటకుండ
నిటులె వాడితి వెన్నో "యథేచ్ఛ"తోడ

1 నైష. ౮. ౧౯. పేదము వేంకటరాయకాశ్మీగారు శృంగారనైషధ వ్యాఖ్యలో నీప్రయోగమును విచిత్రముగా సమర్థించిరి. మఱియు విజ్ఞానెందఱో కత్తెన్విమర్శనములలో దీనిఁగూర్చి వ్రాసియే యుండిరి.

2 నైష. ౮. ౧౦౮. "సాత్కరించు" సంస్కృతప్రత్యయముపై తెలుఁగుప్రత్యయమగు నించుగాగమముచేసిన రూపమిది. దీనినిపేదమువారు "కసాత్కరించు" గాఁజేసి తమవ్యాఖ్యలోఁ జేసిన సమర్థనము చూడుడు. అది యంత సమంజసముగా లేదని పెద్దలయభిప్రాయము.

3 తఱివడ్డకంకాళతండములును. కాశీ. 3. ౧3౮. ఈరీతిగాఁ బెక్కుచోట సంస్కృతసమాసములోఁగలిపి దీనిని బ్రయోగించివాడు. ఇది దండశబ్దములో గతార్థమని శబ్దరత్నాకరకారులు. హేరాశ్చక్రవారములవలె సంస్కృతేతర శబ్దమని నూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటుకారులు. సంస్కృతపదమనియే మఱిగొందఱు వాదించుదురు.

4 ఓరాత్రిం గను తెప్పవేయక మహోద్యోగంబు వాటించి. కాశీ. ౫. ౧౮౯. ఇది 'ఒక' తుమాటుగా 'ఓ' అని యుపయోగించెను. ఇది వ్యవహారరూపము. అహోరాత్రశబ్దభవమని కొందఱుండురు.

5 హరవిలాసము చూ. యథేచ్ఛము" అనుటకు 'యథేచ్ఛ' అని ప్రయోగించెను.

వర్ణనీయము నీనిరవగ్రహత్వ
కలిత కవితావిశేష సంగ్రహశక్తి.

మ. తెనుగుండేశము సర్వముగ్ దిరిగి నీదివ్యప్రబంధక్రియా
ఘనతర రాజుల భోజులం దనిపి సత్కారంబులం గాంచినన్
గనకస్నానము లాడివచ్చిన భవత్కర్ణాటదేశాటనం
బనుమోడించెదఁ బ్రాథరాయలమహీయ స్తవ మ్ముపాసించెదఁ.

శా. సర్వజ్ఞం డగుసింగభూమిపతియాస్థానంబునక శారదా
నిర్వఘ్న స్తవముం బొనర్చికొని గానీ, నీకవిత్వప్రభా
ఖర్చప్రాధీను చూపవైతి వది నిర్గర్భత్వమో, లేక యం
తర్వాణీ ! యది యొక్కలాకికము యర్థం బొట లే దింతయుక.

శా. ఏసింగాధిపుమెచ్చుకోలునకు నీ వీశారదాస్తోత్రమున్
వాసిం జేసి గడించిత్, యలేదు సర్వజ్ఞం డలంకార శా
స్త్రాస క్తస్థిరచిత్తుఁ డాఁగద మహత్మా ! నేటి చార్మిక
వ్యాసంగంబునఁ బుట్టువీరిలను దెల్పు న్నికు మాహించితిన్.

క. సర్వజ్ఞ సింగభూషతు
లిక్ష్వురు గలరట ద్వితీయఁడే నీభాషా
సర్వజ్ఞతఁ గనుగొనెనట
శర్వునకే చెల్లు దీనిసత్యము నొడువఁ.

క. పరికింపఁ బ్రథముఁడే నీ
సరికాలమువాడుగా సుచార్మిత్రకు లె
వ్వకొ నిష్కర్షించితి యీ
పరిశోధనములకు నవ్వఁబాటాదప్రసాదో ?

శా. శ్రీ నాథాభిధ నొందినన్ శశికళాశీలైక వైశిష్ట్య సు
భాసగ్రంథములే రచించితి శివాదైవతీ ! భవదైవదూషి

జ్ఞానం బన్యదురాప మదృశమునై సాధించె నీశానుపూ
జానై యత్యమునన్ మహాంధ్రకవితాస్వరాజ్య భాగ్యంబులన్.

సీ. విద్యదావధముగా వెలయు నైషధమును

సచివ సింగన్నహస్తముల కొసగి

యాతాల్యసఖుఁ డైనయవచి తిప్పయ్యకు

హరవిలాస మ్మృగహార మిచ్చి

భీమనాయకుని గాథామహత్త్వము చెప్పి

బెండపూడన్న మెప్పించి మించి

కాళికాఖండసత్కవ్యకన్య నొసంగి

వీరభద్రదారెడ్డి వియ్య మంది

కడకు నిందఱసల్పహాకార మెడలి

నిగళయుగమునకుం జిక్కి, పొగడదండ

కొంగిలింతలఁ బడి యెంతో వేగి తకట

ప్రాప్తకనకాభిషేక గౌరవ కవీంద్ర!

చ. ఒరవడివెట్టె నాంధ్రకః యోధుల కెంతయు నీడు సీసపుం

దెఱఁగులు; పాదపాదమును నేరుపుమై నడపించుతీరు నీ

పరము; త్వదన్యః డెవ్వఁడునుఁ బ్రకమభంగము నజ్జగించి నీ

వెరచున వ్రాయలే దని కవీ! వచియింతుఁ ద్రిశుద్ధియొప్పుగఁ.

సీ. సర్వంకవస్సార సాహిత్యసాహిత్య

నాయకుం డగు మల్లినాథబుధుఁడు

సంచితాలంకారశాస్త్ర చమత్కార

సారుండు విశ్వేశమూఁహాభి

సాహిత్యచింతామణిహార మండితి

మకుటుండు పెద్దకోమటివిభుండు.

శాకుంతలాది దృశ్యప్రబంధ త్రయ
వ్యాఖ్యాత కాటయ ప్రఖ్యమంత్రి

యమరటీకా ప్రణేతయా యప్పలార్యః
దార్య భవదీయ పాండిత్య మభినుతంపః
బెంపు గనినట్టి నీ మధురంపు బ్రతుకు
ధరణీకంఠకు నూత్న వైత్య మొసంగె.

కా. అత్యర్థమ్ము భజంతు నిన్నుఁ గవిరాజా ! సంస్కృతాంధ్రోక్తివై
యాత్యప్రక్రియ నీది పంచషకవిప్రపాప్యంబు; భూయస్తరా
న్నత్యోద్దీపిత తావకీనజని మాన్యం బెల్లకాలంబు; స్వా
ర్థత్యాగీ ! తమఁ జాట్టలాడెదను జేతస్సుక్తి నీవాక్సుధకా.

క. వసిధాత్వర్థము చేకొనఁ
గదవే ? కనకాభిషేకగౌరవపదవీ
నదవిష్మబుధామోద
ప్రదకవితారాజ్య సార్యభౌమాభిఖ్యా !

చ. వినిదితి నేనొ కొన్నిటి నభిజ్ఞ విమృష్టములైనప్పు లి
య్యచువునఁ, జంకదుడ్డుశరణార్థినిగా నను నెంచబోక సం
జనిత కృపాప్తి నీపదముజాడలఁ ద్రొక్కుచువచ్చునాదు*ద
ర్శనముగ్రహింపు మంద్రకవిరాజ విరాజిత మాభిమండనా !



* ఇటు దర్శనమపగా కాసుక. ఇది తెలుఁగు సంప్రదాయము. దర్శనందిచ్చె
వెదానిఁగోమటిబిడ్డ...కాశీ. ౪. ౯౯. ప. చూ.

కైత్తవల్లినారి సంకర్షణ వద్యములు.

- ఉ. మోదకరాసు లిక్షురసపూర్ణఘటంబులు నారికేళ రం
భాదిఫలాభి భక్తులు సమర్పణసేయఁ బ్రసాదయుక్తిమై
నాదటఁ గుడ్చి వారలఁ గృతార్థులఁజేయు కృపావిధేయు లం
బోదరు నాశ్రయింతు సుఖభుక్తి కవిఘ్న మనుగ్రహింపఁగన్.
- చ. సతత పయోధిగర్భగతజాల్మవిషాదుల మ్రింగి తృప్తివో
కతికుపితస్వభావులు భయానకమూర్తులునై పరస్పర
ప్రతిహతకాంక్షును గజవారణకచ్ఛపులన్ గ్రసించి యు
ద్ధతి నమృతంబుగొన్న వినతాత్మజు నెంతు యుధాప్రశాంతికిన్.
- మ. చలదుత్తుంగతరంగసంగతమహాసత్వాకులాభీలపు
ష్కలపాథోధిజలంబులపై యొక గ్రుక్కండ్రావి వాతాపి ని
ల్వలసంబోధితు మ్రింగి త్రేచిన చిరప్రాగల్భ్యధోరేయు ని
స్తులకీర్తి ప్రియు నయ్యగస్త్యముని నెంతున్ జీర్ణసంసిద్ధికిన్.
- చ. గొనకొని బ్రాహ్మనార్థమునకుం దెగటార్పఁగ నేగునాఁడు గూ
ర్చిన బహుభాషుముల్ నిరవశేష మెవండు గొనన్ విషస్లుతా
శన మమృతాపిధానగతిఁ జాలఁ దనరైన వానికుట్టి న
య్యనిలజఁ జావృకోదరుఁ చుదారత మజ్జతరాగ్ని రేచెమన్.
- చ. అరుదుగ శ్వేతకేతుఁడు మహాధ్వరదీప్తితుఁడై యజ్ఞసమున్
గురిసిన యాజ్యధారల నకుంతితేజము వాసి ఖమ్మఁడై
యొలలు కృశానుప్రార్థన సముద్ధతి ఖాండవ మేర్పఁజేయు శ్రీ
ధరరథసూతు డీ వృత శతక్రతుండనుఁ దన్నసంపదల్.

శ్రీనాథునిగూర్చిన ప్రసంగములు.

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

ఈ శాసనం హిత.

శ్రీనాథకవిసార్వభౌముని చరిత్రమును ఆతనికృతులను బాగుగ విమర్శించి, యనేకహాసవాంశముల నాంధ్రలోకమున తెలుకపటిచి, యాకవియెడలఁ దమకుఁగల కృతజ్ఞతను వెల్లడించుచు బ్రహ్మశ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు 'శృంగారశ్రీనాథ' మను నుద్గ్రంథమును రచించినారు. శ్రీనాథునికృతులనన్నిటిని పెక్కుతాటియాకులప్రతులతో సంప్రతించి, విశుద్ధమగు పద్ధతిని సంస్కరించి పునర్ముద్రణము గావించుటయందు వారి కాదరముమెందు. అట్లు పూనుకొని క్రీడాభిరామమును హరవిలాసమును సంస్కరించి ముద్రింపించినారు. కాశీఖండమును ముద్రింపింపనై యున్నారు.

తొలుత నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారు ప్రకటించిన శివరాత్రి మాహాత్మ్యమునకు మూలమైన 'ఈశానసంహిత' లభింపమిచేఁ బాఠకులకు నాతురత గలిగినది. దాదాపు రెండు వత్సరములక్రితము శ్రీప్రభాకరశాస్త్రిగారు "మాహాత్మ్యమునకు మూలమగు ఈశానసంహిత" అని యొక వ్రాతప్రతిని బంపి, అద్దానిని ముద్రింపఁగోరి ఆ ప్రతి ముఖపత్రమున నిట్లు కలదు.

"ఈశానసంహిత"

శ్రీనాథుని శివరాత్రిమాహాత్మ్యమున కిదిమూలము. దీనిబట్టి చూడఁగా శ్రీనాథకృతి యొకను గొంతకువిపట్టున దొరకవలసి యున్నట్లు గుర్తింపనగును. పే. ప్ర.

ఇకఁ దుదిపుటయొ దీప్రతి మాతృకయగు Restored-copy No. R 5583 T 6-3-8 Original no 5428 అనికలదు.†

†మద్రాసు దొరతనమువారి ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారమునందలి గ్రంథమునకిది పుత్రిక గాన నీసంఖ్యాదిక మాపట్టికలోనిది.

నేటి విమర్శకులలో సగ్రగణ్యులగు వారివాక్యములను బురస్కరించుకొనియే పరిషత్తుత్రికలో నీ 'ఈశానసంహిత' అను సంస్కృత గ్రంథమును ముద్రింపించినారము. *పిదప బ్రహ్మశ్రీ కజ్జి సాంబమూర్తి శాస్త్రిగారు ముద్రితమైన యీసంహితకును మాహాశ్వాసమునకును గల తారతమ్యములను బరిశీలించుచు నొకవ్యాసము పరిషత్తుత్రికయందే ప్రకటించియున్నారు. †అందు వారుశ్రీనాథుని శివరాత్రిమాహాశ్వాసము సాధారణముగాఁ జేసికొని యర్వాచీనులెవరో యీసంహితను గూర్చియుం దురనితను యభిప్రాయమును వెల్లడించియున్నారు.

సాధారణముగా శ్రీనాథుఁడు రచించిన ప్రబంధములకు మూలములు ప్రచీనపురాణములుగాని కావ్యములుగాని అయి తీరునను నిర్ణయముతో నేను చెన్నపురి ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారమునందలి ఈశానసంహితను జూచితిని. ఆగ్రంథ మీస్థితిలోనున్నది.

౧. అరటావునై జ పేఁచుకాగితములపై నిరుప్రక్కల వ్రాయఁబడినది.

౨. విక్కిలి శిథిలముగ నున్నది. నడుమఁ బుటలుకొన్ని క్రిమి దప్తములు. వ్రాతతీరు బాగుగనున్నది.

3. తొలుత బ్రహ్మోత్తరఖండమునందు మొదటినుండి యిరువది రెండధ్యాయములవఱకుఁ గ్రమముగనున్నది. ఈ భాగము నాగరిలిపిలో ముద్రితమైన స్కాందార్గతబ్రహ్మోత్తరఖండముతో సరిపడునది. ఆ వ్రాతప్రతియందే అట్టలనడుమ 'ఈశానసంహిత'యని నామమిడిన ఈ మూడధ్యాయములగ్రంథము వేఱుగ నుంచఁబడినది.

బ్రహ్మోత్తరఖండ మెట్టి కాగితములపై వ్రాయఁబడియున్నదో యీ మూడధ్యాయములు నట్టికాగితముల పై ననే వ్రాయఁబడియున్నవి. వ్రాయసగఁడుకూడ నొక్కఁడే. వ్రాతకుపయోగించిన సిరాయును నొక్కటే. ఇతఁ డొలుతటిది 70 వ యధ్యాయము. రెండవది

* చూ. పరిషత్తుత్రిక. సం. ౨౯. సం. ౪.

† చూ. పరిషత్తుత్రిక. సం. 30. సం. ౨. 3.

24 వ యధ్యాయము. మూడవది 78 వ యధ్యాయము. ఈ యధ్యాయమువ్రాసిన కాగితములమీఁద “బ్రహ్మోత్తరఖండము 20-బ్రహ్మోత్తరఖండము 23-” అను శీర్షకములు కలవు. 24 వ అధ్యాయము వ్రాసిన కాగితములమీఁద “ఈశానసంహిత” అను శీర్షకము గలదు. 70 వ అధ్యాయమున శివరాత్రివ్రతవిధానము, ఫలము మున్నగునవియును, 24 వ అధ్యాయమున సుకుమారుని చరిత్రమును, 78 వ అధ్యాయమున శివదూత యమదూతల సంవాదమును నీ సందర్భితగ్రంథము నందలివిషయములు. దీనినిబట్టిచూడ బ్రహ్మోత్తరఖండము 70 అధ్యాయములకు మించినదియై యుండవలయును. ముద్రితమైన బ్రహ్మోత్తరఖండము 22 వ అధ్యాయములు కలదియేగాని తాళపత్రప్రతులలో 44 అధ్యాయములవఱకుఁ గల భాగము పరిష్కృతఁ గలదు. పోనీ, సుకుమారచరిత్రము బ్రహ్మోత్తరఖండమునందలి 24 వ అధ్యాయమే యనుకొందమన్నఁ దాళపత్రప్రతిని బరికింప నందిలి 24 వ అధ్యాయమందలి విషయమును, నీయధ్యాయమందలి విషయమును వేఱువేఱుగఁ గన్పట్టుచున్నవి. ఇఁక ఈశానసంహిత యను సంహితప్రత్యేకముగనుండిఁ యందలి 24 వ అధ్యాయము ఈ సుకుమారచరిత్రమై యుండవలయును. ఇట్టి యూహకు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారమునందలి శిథిలమైన యీ కాగితములే నిదర్శనములని తలంచుచున్నాఁడను.

కథ సరిపడుచున్నదని యూహించికాఁబోలు శ్రీ ప్రభాకర శాస్త్రిగారు పై 3 అధ్యాయములకు ఈశానసంహిత యను నామమిడి నారు. స్కాందాంతర్గత వట్సంహితలలో ‘శంకరసంహిత’ అను సంహిత ఈ యీశానసంహిత యగునేమో పరికింపవలసియున్నది. కావున విమర్శకులు శివరాత్రిమాహాత్మ్యమునకు మూలమయిన ఈశానసంహిత ముద్రితమైన యీమూడధ్యాయములేయని భావించితుష్టినందక స్కాంద సంహితల బాగుగఁ బరిశీలించి యేనాటికైన సమగ్రమైన యీశాన సంహిత నరసెదరు గాక యని ప్రార్థించు చున్నాఁడను.

సర్వజ్ఞ సింగభూపాలుడు.

శ్రీ నాథునిచే సంస్కరింపఁబడిన యీ సర్వజ్ఞ సింగభూపాలుని నిర్ణయమును గూర్చియు నాతనికాలనిర్ణయమును గూర్చియు శ్రీ ప్రభాకర శాస్త్రిగారు శృంగారశ్రీనాథమున విపులముగఁ జర్చించి తమ యభిప్రాయమును విశదముగ వెల్లడించుచున్నారు. కాని, యీ నిర్ణయ ప్రసంగమునఁ బూర్వోత్తరగ్రంథనిరోధము గాన్పించుచున్నది. ఆ సంచిధాన మిట్లున్నది.

“భోగినీదండకమున సీమంతినీమాససారామవాటివసంతున్, వసంతావనీనాథసంసేవితాంచ తృదాంభోజ రావుసింగమనాథుపాత్తున్ సర్వజ్ఞ సింగోర్వరాధ్యక్షు...” అని కలను. లేచల్ల వారి వంశచరిత్రలందు ఈ సర్వజ్ఞ సింగభూపాలుడు సరిగా గుర్తింపఁబడుచున్నాడు. ఈతఁడే శ్రీ నాథునిచే దర్శింపఁబడినవాడు. షష్ఠప్రకరణముం దీవిషయము విపులముగఁ జర్చింపఁబడును” అని శృంగార శ్రీనాథము ప్రథమప్రకరణము 41 వ పుటలో వ్రాసియున్నారు. ఈవాక్యముల ధోరణినిబట్టిచూడ, ప్రథమప్రకరణము రచించుచునాటికే శ్రీ నాథునిచే జూడఁబడిన సర్వజ్ఞ సింగభూపాలునిఁ గూర్చిన నిర్ణయము వారి మనమున స్థిరపడినట్లు తోచుచున్నదిగదా !

వారే తృతీయప్రకరణమున 72 వ పుటలో పెదకోమటి వేమభూపాలునిఁ గూర్చి ముచ్చటించుచు నీక్రిందివాక్యములను బొందుపఱచినారు. “రాచకొండ రాజధానిగా రాజ్యమేలిన వెలమరాజులకును కొండవీటి రెడ్డిరాజులకును ప్రబలనిరోధముని ముందేచెప్పితిని. వారొండా రులను మీటి కీర్తి ప్రతాపయశస్సుల నార్జింపయత్నించుచుండిరి. రాచకొండ వెలమరాజు సర్వజ్ఞ బిరుదమందఁగా, కొండవీటి రెడ్డిరాజు సర్వజ్ఞ చక్రవర్తి బిరుదమందెను. వారు రసార్థ వసుధాకరాదిగ్రంథకర్తలైరి. వీరు వసంతరాజీయ సాహిత్యచింతామణ్యాది గ్రంథకర్తలైరి. వారు సంగీతసాహిత్యచతురులు. వీరు సంగీతసాహిత్యచతురులు. వారు కృతిపతు

లు. మీరు కృతీకతులు. వారు బహుపండితుల నాదరించిరి. మీరు బహు పండితుల నాదరించిరి."

ఇట్లు శాస్త్రిగారి మతమున వేమభూపాలునకు సింగభూపాలునకు సర్వవిధముల సామ్యము కుడినది. రసార్థ వసుధాకరకర్తకు సర్వజ్ఞ బిరుద మున్నట్లు స్థిరపడినది. కోమటి వేముడు, తన సమయమునకే వెలమ రాజులకు సర్వజ్ఞ బిరుదము కలుగుటచే దాని సర్వజ్ఞ చక్రవర్తి బిరుదము నందినాడని చెప్పు నపుడాతని సమకాలికుడగు సింగభూపాలుడు సర్వజ్ఞ బిరుదాంచితుడని శ్రీ శాస్త్రిగారును నొప్పుకొనినట్లే యున్నది. కాని షష్ఠప్రకరణమున "ఈసింగభూపతికి సర్వజ్ఞ బిరుదము కానరాదు. రసార్థ వసుధాకరమున లేదు. చమత్కారచంద్రికలో లేదు. అమరవ్యాఖ్య లో లేదు. ప్రాత్రవాతలలో నెక్కడను లేదు.మీది పరిశోధనల వలనఁ దేలినసారాంశమిది. రసార్థ వసుధాకరకర్త సింగభూపతియు శ్రీనాథానులచే దర్శింపఁబడిన సింగభూపతియు భిన్నులు. మొదటివానికి సర్వజ్ఞ బిరుదము లేదు. వా రిరువురును తాతామనుమలు. తాత, శక. 1320 ప్రాంతమునను, మనుమడు శక. 1370 ప్రాంతమున నున్నవార గుదురు" అని సిద్ధాంతమును దేల్చియున్నారు. వేమభూపాలుని సమయమునకు మనుమడగు సింగభూపాలుడు లేనట్లు వాని నిశ్చయించి యే యున్నారుగదా. అతని సమయముననున్న సింగభూపాలుడు, రసార్థ వసుధాకరకర్తయగు సింగభూపాలుడే. అతనికి సర్వజ్ఞ బిరుదము కలదని తృతీయప్రకరణమునను, లేదని షష్ఠప్రకరణమునను పై ప్రాత్రలలోఁ దెలిపినట్లయినది.

చమత్కార చంద్రికలో లేదనుటయు, అమరవ్యాఖ్యలో లేదనుటయు సాహసమాత్రమే. ఆరెండు గ్రంథములలో రసార్థ వసుధాకరకర్తకు సర్వజ్ఞ బిరుదమున్నట్లు వెనుక నేను దెలిపియే యున్నాను.*

వేమభూపాలుడు జీవించియున్న సమయమున రసార్థ వసుధాకర కర్త లేడనుటకుఁ దగిన శాసనాద్యాధారము లేదు. రసార్థ వసుధాకరము నందలి యాక్రింది శ్లోకము,

“అథశ్రీసింగభూపాలో దీర్ఘాయు ర్వసుధామిమాం
నిజాంసపీతే నిర్వాజంకురుతే సుప్రతిష్ఠితామ్.”

తత్కర్త యానాటికి జీవించియున్నాడనియే తెలుపునదియై యున్నది. కావునఁ బూర్వోత్తరవిరుద్ధములయిన శ్రీశాస్త్రిగారివాఁతల ననుసరించి రసార్థ వసుధాకరకర్తకు సర్వజ్ఞునిరుదము లేదని, శ్రీనాథునిచే నందర్పించఁబడిన యాతఁడు మనుమఁడేయని నిర్ణయింపక, రసార్థ వసుధాకరకర్తయగు సింగభూపాలునకు సర్వజ్ఞునిరుదమున్నట్లు తెలియుచున్నది గాన శాసనాదులింకను బరిశీలించి తాత సింగభూపతినే శ్రీనాథుఁడు దర్పించి యుండెనని నిర్ణయించుటకుఁ దగిన పరిశోధనలు గావించెదరుగాత మని పాఠకులకు సవినయముగ నివేదించుకొనుచున్నాడను.

ఏ క శి లా న గ ర ము.

ఏకశిలాగర మన ‘ఓరుగల్లు’ ‘ఒంటిమిట్ట’యా యని చిరకాలము క్రిందట కీ. శే. వావిలకొలను సుబ్బారావుగారికిని, కీ. శే. జయంతి రామయ్యకంతులుగారికిని వాదోపవాదములు జరిగినవి. సిద్ధాంతములు స్థిరపడినవి. ప్రసిద్ధులైన విమర్శకు లందఱు తమతమ యభిప్రాయములను వెలువఱిదిరి. ఏకశిలానగర మన ఓరుగల్లే యనుసిద్ధాంతము బహుపండితసమ్మతమై స్థిరపడినది. చరిత్ర పరిశోధకులకు నాటికి నేటికి ఓరుగల్లునుటకే యాధారము లెక్కుదుగఁ గానవచ్చుచున్నది.

ఇట్లుండ నీ నడుమ ‘శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రి’గారి సన్మాన సంపుటములో బ్రహ్మశ్రీ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారు ‘రాయలసీమ కవులు’అను వ్యాసమునుబ్రకటించియున్నారు * అందు పోతన్న నొంటి మిట్టనివాసినిగా స్థిరపఱిచినారు. కాని యీ వాదోపక్రమమునాటికి

వెలువడని కొన్ని గ్రంథములు తరువాత వెలువడియుండుటచే నీవిషయమున గొంత వ్రాయఁ బ్రసక్తి గలిగి యుపక్రమించుచున్నాడను.

యి. శ్రీ. కొమఱ్ఱాజు లక్ష్మణరావుగారు పై యుభయులవాదములను బాగుగ విమర్శించి ఏకశిలానగర మొరుగల్లే యని సిద్ధాంతీకరించుచుఁ బదిప్రమాణములను దెలిపియున్నారు.† అం దయిదవ ప్రమాణము క్రీడాభిరామమున ఏకశిలానగర మొరుగ ల్లని పద్యముల ముద్రితమైయుండుట. ఈ కావ్యము శ్రీనాథకృతమో లేక పరిష్కృతమోయియు యుండుటచే నీ ప్రసంగమున నా పద్యముల నుదాహరించుచున్నాడను.

ఉ. మంచన వింటిన్ వినవొ మన్మథుఁ డేకశిలాపురంబులోఁ

జంచలనేత్రలం బతుల శయ్యలపై రతికేళి రాత్రి పో
రించి ప్రభాతకాలము పరిస్ఫుటమైనను ధర్మదార వ
ట్టించుచు నున్నవాఁ డదె కుటీగతకుక్కుటకంఠనాళమున్.

క్రీడా. పుట. 18. (ప్రభాకరశాస్త్రిగారిచేఁ బరిష్కృతము.)

శా. ఓరుంగంటిపురంబు సాధములపై నొప్పారెడిన్ జూచితే

యీరెండల్ మణిహేమకుంభములతో నేకాంతముల్ సేయుచున్
స్వారాజప్రమదాఘన సైన్యభరణానంబులం బాసి కా
శ్మీరక్షోదము ప్రాణభవల్లభదృఢాశ్లేషంబునకారాలె నాన్.

క్రీడా. పుట. 20.

పై రెండుపద్యములు గలిసి ఏకశిలానగర మొరుగల్లే యని స్థిరపఱచునవియేగదా? మఱియు నీ వాదము బయలుదేలునాటికి ముద్రితము గాక, తరువాతఁ బరిష్కృతచేఁ బ్రకటింపఁబడిన సింహాసనద్వాత్రింశిక (కొఱవి గోపరాజకవి ప్రణీతము) యందును నీ సిద్ధాంతము స్థిరీక

† మా. లక్ష్మణరాయవ్యాసాచారి. 'ఏకశిలానగర మొరుగల్లే' అను వ్యాసము.

రింపబడినది. ఇంతియగాక గోదావరీనదికి 'గంగ' యనుపేరానాటికి వాడుకలో నున్నట్లు గూడ నాకవిచోటనే వెలువడినది. చూడుఁ దా పద్యములు.

ఉ. ఆ కడ నీతిశాస్త్రవిదుడై గురు వేడ్కొని యేగె
గాకి తమూలశక్తి గనిగా నొనరించిన పైఁడిచట్టు నా
నేకశిలాభిధానమున నెన్నిక కెక్కి ధృతిలోన నే
పోకలఁ బోనియట్టి సిరిపుట్టినయింటికి నోరుఁగంటికిన్.

సిం. ద్వా. ౮. ఆ. ౧౧౬. ప

ప్రామాణికకవిశిఖామణి యగు నీ గోపరాజకవియు నించుమించు శ్రీనాథుని కాలమువాఁడు బహువిశేషజ్ఞుడైన యీతఁడు యేకశిలా నగర ఘోరుగల్లే యని విస్తృతముగఁ దెలిపియున్నాఁడుగదా? మరియు

"క. ఆతఁడు త్ర్యంబకశిఖరో

దూభతను విఖ్యాతఁ బరమపూతఁ ద్రిశాక్తి

మాత మహాపాతకనం

ఘాత విఘాతానుయాతఁ గనియెన్ గంగన్."

సిం. ద్వా. ౮. ఆ. ౧౬౦. ప.

ఇట్లేతఁడు గోదావరిని గంగ యని పేర్కొనినాఁడు. త్ర్యంబకశిఖ రోదూభతయు, ఓరుఁగంటిసమీపమున నున్న 'గంగ' గోదావరి యనుట లో సంకయింప నక్కఱలేదుగదా?

ఇట్లు ప్రాచీనులు సర్వాచీనులు నగు కవిశేఖరులు నానాటిప్రసిద్ధినిబట్టి ఏకశిలానిగరమోరుగల్లని నిర్ధారముగఁ బాటుచుండ, శాసనాద్యాధారములు వేనోళ్ల నీసిద్ధాంతమును స్థిరీకరించుచుండ, వాదోపవాదములు ముగిసియుండ, తిరిగి 'ఒంటిమిట్ట' యనుట యెట్టులో పాతకు లర సెదరుగాక యని ప్రార్థన.

6229

N-211

208 A
4

శంధ నావింత్రి

పాప త్రిక

శా.

3 | వసంతం

1184
4

~~1184~~
u